



**English Translation:** If you speak (insert language), language assistance services, free of charge, are available to you. This organization complies with applicable Federal civil rights laws and do not discriminate on the basis of race, color, national origin, age, disability, or sex. If you feel you need to reach the U.S. Department of Health and Human Services, Office for Civil Rights, their phone number is 1-800-368-1019, 1-800-537-7697 (TDD).

## California

<p><b>Arabic:</b> إذا كنت تتحدث اللغة العربية، فإن خدمات المساعدة اللغوية المجانية متاحة لك. تمثل هذه المنظمة لقوانين الحقوق المدنية الفيدرالية المطبقة ولا تمارس التمييز على أساس العرق أو اللون أو الأصل القومي أو العمر أو الإعاقة أو الجنس. إذا كنت تشعر أنك بحاجة للتواصل مع مكتب الحقوق المدنية التابع لوزارة الصحة والخدمات الإنسانية الأمريكية، فإن رقم الهاتف الخاص بهم هو 1-800-368-1019، 1-800-537-7697 (جهاز الاتصالات للصم).</p>	
<p><b>Armenian:</b> Եթե խոսում եք հայերեն, ապա լեզվական օգնության ծառայությունները Ձեզ կտրամադրվեն անվճար: Այս կազմակերպությունը հետևում է ֆազաբացիական իրավունքների մասին կիրառելի դաճնային օրենքներին և չի կիրառում 'խտրականություն' ուսայի, մաճկի գույնի, ազգային պատկանելության, տարիքի, հաճանդանության կամ սեռի հիման վրա: Եթե կարիք ունեք դիմելու ԱՄՆ Առողջապահության և սոցիալական գարգացման դեպարտամենտի 'Քաղաբացիական իրավունքների գրասենյակին, ապա գանգահարեք հետևյալ հեռախոսահամարով՝ 800-368-1019, 1-800-537-7697 (TDD, լսողության և խոսելու խնդիրներ ունեցողների համար):</p>	
<p><b>Chinese:</b> 如果您使用繁體中文，您可以免費獲得語言援助服務。該機構遵守相關的聯邦民權法，禁止基於種族、膚色、民族、年齡、殘障狀況或性別的任何歧視。若您認為您需要聯絡美國健康與民衆服務部民權辦公室 (Department of Health and Human Services, Office for Civil Rights)，您可以致電 1-800-368-1019 或 1-800-537-7697 (TDD)。</p>	
<p><b>Farsi (Persian):</b> اگر به زبان فارسی صحبت می کنید، سرویس کمک زبانی به صورت رایگان در دسترس شما خواهد بود. این سازمان از قوانین حقوق مدنی فدرال قابل اجرا تبعیت می کند و بر اساس نژاد، رنگ پوست، ملیت، سن، ناتوانی یا جنسیت، تبعیض قائل نخواهد شد. اگر لازم است با دفتر حقوق مدنی در بخش خدمات انسانی و سلامت ایالات متحده تماس برقرار کنید، با این شماره تلفن ها تماس بگييد: 1-800-368-1019، 1-800-537-7697 (TDD).</p>	
<p><b>Hindi:</b> अगर आप हिंदी भाषा बोलते , तो आपके ललए भाषा सियाता सेवाएँ निःशुलक उपलब्ध ियि संगठि लागू िी योगय संघीय गिररक अडधकार काीी का अिपालि करता ि और यि जानत, रंग, राष्टीय मूल, आयु, अक्षमता या ललंग के आधार पर भेदभाव िी करता ि अगर आपको लगता ि कक आपको सवास्थय और मावीय सेवाएँ, संयकत राजय अमेररका ववभाग, गिररक अडधकार कायायालय (यू.एस. डिपारयामेंर ऑफ ल्थि एं हियूमि सववयासेज़, ऑकफस फ़ार लसवल राइटस) से संपकया करि चाहिए तो उिका फ़ो बिर ि 1-800-368-1019, 1-800-537-7697 (TDD)।</p>	
<p><b>Hmong:</b> Yog hais tias koj hais lus Hmoob peb muaj cov kev pab cuam hais ua koj hom lus pub rau koj yam tsis xam tus nqi hlo li. Lub chaw ua hauj lwm no yeej ua raws li txhua yam kev cai lij choj uas tiv thaiv tib neeg txoj cai thiab yuav tsis pub muaj kev cais pab pawg los yog txwv kev pab cuam rau ib tug neeg twg cev nqaij daim tawv, xim nqaij, tuaj lwm lub teb chaws tuaj, hnub nyoog laus los hluas, xiam oos khab, los yog poj niam los txiv neej. Yog koj xav tias koj yuav tau hu rau U.S. lub Rooj Tsav Xwm Kev Mob Nkeeg thiab Pab Cuam Tib Neeg, Chav hais Kev Ncaj Nce, lawv tus xov tooj yog 1-800-368-1019, 1-800-537-7697 (TDD).</p>	
<p><b>Japanese:</b> 日本語を話される場合、無料の言語支援サービスをご利用いただけます。この機関は、適用される連邦公民権法を遵守し、人種、肌の色、出身国、年齢、障害、または性別に基づく差別をいたしません。U.S. Department of Health and Human Services, Office for Civil Rights (米国保健社会福祉省公民権局) のサポートが必要な場合は、電話にて 1-800-368-1019、1-800-537-7697 (TDD) までご連絡ください。</p>	
<p><b>Khmer (Cambodian):</b> ប្រសិនបើអ្នកនិយាយភាសាខ្មែរ សេវាកម្មជំនួយផ្នែកភាសាអាចមានផ្តល់ជូនលោកអ្នកដោយឥតគិតថ្លៃ។ អង្គការនេះអនុលោមតាមច្បាប់សិទ្ធិស៊ីវិលសហព័ន្ធដែលចូលជាធរមាន និងមិនរើសអើងដោយសារតែពូជសាសន៍ ពណ៌សម្បុរ ដើមកំណើតជាតិសាសន៍ អាយុ ពិភាកាព ឬភេទ។ បើអ្នកមានអារម្មណ៍ថា អ្នកត្រូវការទាក់ទងទៅកាន់ក្រសួងសុខាភិបាល និងមនុស្សសាស្ត្រសហរដ្ឋអាមេរិក ការិយាល័យទទួលបន្ទុកសិទ្ធិស៊ីវិល សូមទាក់ទងតាមលេខ 1-800-368-1019, 1-800-537-7697 (TDD)។</p>	
<p><b>Korean:</b> 한국어를 사용하시는 경우, 언어 지원 서비스를 무료로 이용하실 수 있습니다. 본 기관은 해당 연방 민권법을 준수하며 인종, 피부색, 출신 국가, 연령, 장애 또는 성별에 근거하여 차별하지 않습니다. 미국 보건복지부(U.S. Department of Health and Human Services) 민권 사무소(Office for Civil Rights)에 연락하길 원하실 경우, 1-800-368-1019번(TDD: 1-800-537-7697)으로 연락하시기 바랍니다.</p>	
<p><b>Punjabi:</b> ਜੇ ਤੁਸੀਂ ਪੰਜਾਬੀ ਬੋਲਦੇ ਹੋ, ਤਾਂ ਭਾਸ਼ਾ ਸਹਾਇਤਾ ਸੇਵਾਵਾਂ, ਤੁਹਾਡੇ ਲਈ ਮੁਫਤ ਵਢ ਚ ਉਪਲਬਧ ਹਨ। ਇਹ ਸੰਸਥਾ ਲਾਗੂ ਸੰ ਘੀਨਾਗਵਿਕ ਅਵਧਕਾਇ ਕਨੂੰ ਨਾਂ ਦੀ ਵਿਦੀ ਹੈ ਅਤੇ ਨਸਲ, ਸਿਸ਼ਟੀ ਮੂਲ, ਉਮਿ, ਅਪੰਗਤਾ ਜਾਂ ਗ ਦੇ ਆਧਾਰ ਤੇ ਭੇਦਤਾਵ ਨਹੀਂ ਵਿਦੀ। ਜੇ ਤੁਹਾਨੂੰ ਲਗਦਾ ਹੈ ਵਕ ਤੁਹਾਨੂੰ ਉਸ. ਵਡਪਾਟਿਮੈਟ ਆਡ ਹੈਲਥ ਐਂਡ ਵਹਉਮਨ ਸਿਵਵਸੇਜ, ਆਵਿਸ ਡਾ ਵਸਵਲ ਇਇਟਸ, ਤੇ ਪਹੁੰਚ ਬਣਾਉਣ ਦੀ ਲੇ ਤ ਹੈ, ਤਾਂ ਉ ਨੂੰ ਚਾ ਫੋਨ ਨੋ ਬਿ 1-800-368-1019, 1-800-537-7697 (TDD) ਹੈ।</p>	
<p><b>Russian:</b> Если вы говорите на русском языке, то вам доступны бесплатные услуги перевода. Данная организация соблюдает действующее федеральное законодательство в области защиты прав человека и не допускает дискриминации по таким признакам, как раса, цвет кожи, национальность, возраст, ограниченные возможности или пол. Если вы хотите связаться с Управлением защиты гражданских прав (Office for Civil Rights) Министерства здравоохранения и социального обеспечения США (Department of Health and Human Services), обращайтесь по номеру: 1-800-368-1019, 1-800-537-7697 (линия TDD для лиц с нарушениями слуха).</p>	
<p><b>Spanish:</b> Si habla español, los servicios de asistencia de idioma están disponibles para usted, sin ningún costo. Esta organización cumple con las leyes federales vigentes de derechos civiles y no discrimina con base en la raza, el color de piel, el país de origen, la edad, discapacidad o el sexo. Si considera que debe comunicarse con la Oficina de Derechos Civiles del Departamento de Salud y Servicios Humanos de los EE. UU., el número de teléfono es 1-800-368-1019, 1-800-537-7697 (TDD).</p>	
<p><b>Tagalog:</b> Kung nagsasalita ka ng Tagalog, may magagamit kang mga serbisyonang tulong sa wika na walang bayad. Ang organisasyon na ito ay sumusunod sa mga naaangkop na Pederal na batas sa karapatang sibil at hindi nandiskrimina batay sa lahi, kulay, bansang pinagmulan, edad, kapansanan o kasarian. Kung sa iyong palagay ay kailangan mong makipag-ugnayan sa Office for Civil Rights ng U.S. Department of Health and Human Services, ang kanilang numero ng telepono ay 1-800-368-1019 at 1-800-537-7697 (TDD).</p>	
<p><b>Thai:</b> หากท่านพูดภาษาไทย จะมีบริการความช่วยเหลือทางด้านภาษาโดยไม่มีคาย องค์กรนี้ปฏิบัติตามข้อกำหนดสิทธิพลเมืองของสหรัฐอเมริกาที่บังคับใช้ และไมนฐานของเชื้อชาติ สีผิว ชาดานเิด อายุ ความพิการหรือเพศ หากทอกระทรวงสาธารณสุขหรือสง สหรัฐอเมริกา ทานสามารถติดต่อได้ที่เบอร์โทร 1-800-368-1019 หรือ</p>	
<p><b>Vietnamese:</b> Nếu quý vị nói Tiếng Việt, quý vị có thể sử dụng dịch vụ hỗ trợ ngôn ngữ miễn phí có sẵn. Tổ chức này tuân thủ các luật về quyền công dân Liên Bang và không phân biệt đối xử trên cơ sở chủng tộc, màu da, nguồn gốc quốc gia, tuổi tác, khuyết tật, hoặc giới tính. Nếu quý vị cho rằng mình cần liên lạc Bộ Y Tế và Dịch Vụ Nhân Sinh Hoa Kỳ, Văn Phòng Quyền Công Dân, số điện thoại của họ là 1-800-368-1019, 1-800-537-7697 (TDD).</p>	

**English Translation:** If you speak (insert language), language assistance services, free of charge, are available to you. This organization complies with applicable Federal civil rights laws and do not discriminate on the basis of race, color, national origin, age, disability, or sex. If you feel you need to reach the U.S. Department of Health and Human Services, Office for Civil Rights, their phone number is 1-800-368-1019, 1-800-537-7697 (TDD).

## Colorado

<p><b>Amharic:</b> አማርኛ የሚናገሩ ከሆኑ የቋንቋ ገጠማዊ አገልግሎቶች፣ ከክፍያ ነጻ ይቀጥላሉ። የህድር ጅታ የሚመለከተውን የፈጠራ የህዝብ ጠቅላይ ይከተላል። በቀለም፣ በጾታ፣ በእድሜ፣ በአካል ጉዳት፣ በዕድሜ፣ በጾታ፣ በአድራሻና በደህንነት የሚመለከተውን የህዝብ ጠቅላይ (The US Department of Health and Human Services, Office for Civil Rights) ለማናገር ፍላጎት ካለዎትስልክ ቁጥራቸው 1-800-368-1019 ወይም 1-800-537-7697 (TDD) ነው።</p>
<p><b>Arabic:</b> إذا كنت تتحدث اللغة العربية، فإن خدمات المساعدة اللغوية المجانية متاحة لك. تمتثل هذه المنظمة لقوانين الحقوق المدنية الفيدرالية المطبقة ولا تمارس التمييز على أساس العرق أو اللون أو الأصل القومي أو العمر أو الإعاقة أو الجنس. إذا كنت تشعر أنك بحاجة للتواصل مع مكتب الحقوق المدنية التابع لوزارة الصحة والخدمات الإنسانية الأمريكية، فإن رقم الهاتف الخاص بهم هو 1-800-368-1019، (جهاز الاتصالات للصم) 1-800-537-7697.</p>
<p><b>Bassa:</b> ɔ̄ jũ ké m̄ d̄yí Bàsɔ̀ò-wùd̄ù-po-nyò jũ ní, n̄í, à bédé gbo-kpá-kpá bó wuɖu-dù kà kò d̄ò po-nyò b̄é bìl n̄ò à gbo pídyi. Kpoò n̄à ke kè b̄òd̄ó-gmà b̄é `d̄é n̄`b̄é wa k̄ōyũn-dyù j̄è gboεε nyu k̄ũà, keε ké ɔ̄ ní ge nyo b̄é mú, m̄ seé k̄ò nyo b̄é m̄ j̄ũε, m̄ōo dyòò-kù m̄ b̄éd̄éε, m̄ōo b̄òd̄ó m̄ s̄ò k̄òε, m̄ōo z̄ò j̄i kà m̄ d̄á nyue, m̄ōo m̄ me kó dyíε, m̄ōo m̄ me m̀ò màa m̄ōo gàa ke. ɔ̄ jũ ké m̄ d̄yí d̄é M̄éd̄ékà-bòd̄òò Gb̄ò V̄èṅè m̀à n̄yoũn-dyùè Dyòò mú wòd̄ó j̄è gbo-gm̀ò-nyò, ké wa kpàà nyo b̄é gbo, m̀à Gb̄ò dyèà nyoũn-dyùè Kpé b̄é wa b̄éd̄éε j̄è gboεε gbo d̄yí w̄òò m̀ó ní, n̄í, (U.S. Department of Health and Human Services, Office for Civil Rights) wa f̄ú̀n ǹòbà keà kè: 1-800-368-1019, 1-800-537-7697 (TDD).</p>
<p><b>Chinese:</b> 如果您使用繁體中文，您可以免費獲得語言援助服務。該機構遵守相關的聯邦民權法，禁止基於種族、膚色、民族、年齡、殘障狀況或性別的任何歧視。若您認為您需要聯絡美國健康與民眾服務部民權辦公室 (Department of Health and Human Services, Office for Civil Rights)，您可以致電 1-800-368-1019 或 1-800-537-7697 (TDD)。</p>
<p><b>Cushite (Oromo):</b> Afaan Oromoo kan dubbattan yoo ta'e, tajaajilliwwan gargaarsa afaanii, kanfaltii malee isiiniif jira. Dhaabbanni kun seerawwan mirgoota sivilii Federaalawaa hojiirra olan kan guutuufi sanyii, bifa, madda lammummaa, umurii, miidhama qaamaa, ykn saalaa bu'uurraafachuun qoodiinsa hintaasisu. Yoo Kutaa Tajaajilawwan Fayaanfii Namummaa Ameerikaa (U.S. Department of Health and Human Services), Waajjira Mirgoota Sivilii (Office for Civil Rights) arguu barbaaddan, lakkoosfi bilbila isaanii 1-800-368-1019, 1-800-537-7697 (TDD) dha.</p>
<p><b>Farsi (Persian):</b> اگر به زبان فارسی صحبت می کنید، سرویس کمک زبانی به صورت رایگان در دسترس شما خواهد بود. این سازمان از قوانین حقوق مدنی فدرال قابل اجرا تبعیت می کند و بر اساس نژاد، رنگ پوست، ملیت، سن، ناتوانی یا جنسیت، تبعیض قائل نخواهد شد. اگر لازم است با دفتر حقوق مدنی در بخش خدمات انسانی و سلامت ایالات متحده تماس برقرار کنید، با این شماره تلفن ها تماس بگييد: 1-800-368-1019, 1-800-537-7697 (TDD).</p>
<p><b>French:</b> Si vous parlez français, des services d'aide linguistique vous sont proposés gratuitement. Cette organisation respecte les lois fédérales en vigueur relatives aux droits civiques et ne pratique aucune discrimination basée sur la race, la couleur de peau, l'origine nationale, l'âge, le sexe ou un handicap. Si vous souhaitez contacter l'Office for Civil Rights (Bureau des Droits Civiques) de l'U.S. Department of Health and Human Services (Département de la Santé et des Services sociaux des États-Unis), composez le numéro suivant : 1 800 368 1019, 1 800 537 7697 (TDD).</p>
<p><b>German:</b> Wenn Sie Deutsch sprechen, stehen für Sie kostenlos Sprachassistenzdienste zur Verfügung. Diese Organisation erfüllt die geltenden US-amerikanischen Bürgerrechtsgesetze und nimmt keinerlei Diskriminierung bezüglich Rasse, Hautfarbe, nationaler Herkunft, Alter, Behinderung oder Geschlecht vor. Wenden Sie sich bei Bedarf bitte an das Amt für Bürgerrechte (Office for Civil Rights) im Ministerium für Gesundheitspflege und Soziale Dienste (US Department of Health and Human Services) unter folgenden Rufnummern: 1-800-368-1019, 1-800-537-7697 (Schreibtelefon TDD).</p>
<p><b>Ibo:</b> Ọ bụrụ na ị na-asụ Igbo, ụmụ ọp ỳnyèmaka asụsụ dīgasi adi maka gi, na-akwughị ụgwọ. Ụlọọrụ a na-ekweta na iwu lƙikere ndi-obodo nke Etiti Obodo ndi gbasaghị ma a na-akpa ókè na ndabere mba, àgwà, obodo nsiriputa, afo, nkwarụ maọbụ ọnođụ oke na nwunye. Ọ bụrụiche na ị choro ịkpọturu Ngàlàbà Ahụike na Umu Oru gbasara Mmadu nke U.S., Ụlọ-ọrụ nke lƙikere ndi-obodo (U.S. Department of Health and Human Services), nomba ekwentị ha bu 1-800-368-1019, 1-800-537-7697 (TDD).</p>
<p><b>Japanese:</b> 日本語を話される場合、無料の言語支援サービスをご利用いただけます。この機関は、適用される連邦公民権法を遵守し、人種、肌の色、出身国、年齢、障害、または性別に基づく差別をいたしません。U.S. Department of Health and Human Services, Office for Civil Rights (米国保健社会福祉省公民権局) のサポートが必要な場合は、電話にて 1-800-368-1019、1-800-537-7697 (TDD) までご連絡ください。</p>
<p><b>Korean:</b> 한국어를 사용하시는 경우, 언어 지원 서비스를 무료로 이용하실 수 있습니다. 본 기관은 해당 연방 인권법을 준수하며 인종, 피부색, 출신 국가, 연령, 장애 또는 성별에 근거하여 차별하지 않습니다. 미국 보건복지부(U.S. Department of Health and Human Services) 민권 사무소(Office for Civil Rights)에 연락하길 원하실 경우, 1-800-368-1019번(TDD: 1-800-537-7697)으로 연락하시기 바랍니다.</p>
<p><b>Nepali:</b> तपाईं नेपाली बोलननुहुन्छ भने तपाईं काला गि भाषा सहज्याता सेवाहरू गर्नः शतु रूपमा उपलब्ध छन्। यस संसाले प्रचलित। संघीय नारिीक अघकारहरूका कानूनहरूकोपालना छिन्छ र जागत, रङ्ग-प्रिय मूल, उमेर असक्षमता वा गलडिका आधारमा भेद भाविदैन। तपाईंलाई संयुक्त राज्य अमेरिका सवास्थ्य ता मानव सेवा गव भाि, नारिीक अघकार कायाचल्य मा जाननु छिन्छ भने लाग् भने उक्त कायाचल्यको फोन नमबर 1-800-368-1019, 1-800-537-7697 (TDD) हो।</p>
<p><b>Russian:</b> Если вы говорите на русском языке, то вам доступны бесплатные услуги перевода. Данная организация соблюдает действующее федеральное законодательство в области защиты прав человека и не допускает дискриминации по таким признакам, как раса, цвет кожи, национальность, возраст, ограниченные возможности или пол. Если вы хотите связаться с Управлением защиты гражданских прав (Office for Civil Rights) Министерства здравоохранения и социального обеспечения США (Department of Health and Human Services), обращайтесь по номеру: 1-800-368-1019, 1-800-537-7697 (линия TDD для лиц с нарушениями слуха).</p>
<p><b>Spanish:</b> Si habla español, los servicios de asistencia de idioma están disponibles para usted, sin ningún costo. Esta organización cumple con las leyes federales vigentes de derechos civiles y no discrimina con base en la raza, el color de piel, el país de origen, la edad, discapacidad o el sexo. Si considera que debe comunicarse con la Oficina de Derechos Civiles del Departamento de Salud y Servicios Humanos de los EE. UU., el número de teléfono es 1-800-368-1019, 1-800-537-7697 (TDD).</p>
<p><b>Tagalog:</b> Kung nagsasalita ka ng Tagalog, may magagamit kang mga serbisong tulong sa wika na walang bayad. Ang organisasyon na ito ay sumusunod sa mga naaangkop na Pederal na batas sa karapatang sibil at hindi nandiskrimina batay sa lahi, kulay, bansang pinagmulan, edad, kapansanan o kasarian. Kung sa iyong palagay ay kailangan mong makipag-ugnayan sa Office for Civil Rights ng U.S. Department of Health and Human Services, ang kanilang numero ng telepono ay 1-800-368-1019 at 1-800-537-7697 (TDD).</p>
<p><b>Vietnamese:</b> Nếu quý vị nói Tiếng Việt, quý vị có thể sử dụng dịch vụ hỗ trợ ngôn ngữ miễn phí có sẵn. Tổ chức này tuân thủ các luật về quyền công dân Liên Bang và không phân biệt đối xử trên cơ sở chủng tộc, màu da, nguồn gốc quốc gia, tuổi tác, khuyết tật, hoặc giới tính. Nếu quý vị cho rằng mình cần liên lạc Bộ Y Tế và Dịch Vụ Nhân Sinh Hoa Kỳ, Văn Phòng Quyền Công Dân, số điện thoại của họ 1-800-537-7697 (TDD).</p>
<p><b>Yoruba:</b> Tí o bá n sọ Yorùbá, isẹ̀ iranlòwọ̀ èdè tí ó jẹ̀ ọ̀fẹ́, wà fún ọ̀. Àjọ̀ yíi wà ní íbámu pẹ̀lú òfin ilú kòsì sègbè nipa èyà, àwọ̀, ipilẹ̀sẹ̀ orilẹ̀-èdè, ọ̀jọ̀ orí, àlẹ̀bù ara, tàbí ìmọ̀ akọ̀ àbí abo. Tí o ba fẹ kan si ẹka tó n rí sí ètò ilera àti oṣun yàn ti ilẹ̀ Amẹ́rika, ibi-ìṣẹ̀ú (U.S. Department of Health and Human Services, Office for Civil Rights) nomba ẹrọ ibanisọọ wọn ni 1-800-368-1019, 1-800-537-7697 (TDD).</p>

**English Translation:** If you speak (insert language), language assistance services, free of charge, are available to you. This organization complies with applicable Federal civil rights laws and do not discriminate on the basis of race, color, national origin, age, disability, or sex. If you feel you need to reach the U.S. Department of Health and Human Services, Office for Civil Rights, their phone number is 1-800-368-1019, 1-800-537-7697 (TDD).

## Florida

<p><b>Arabic:</b></p>	<p>إذا كنت تتحدث اللغة العربية، فإن خدمات المساعدة اللغوية المجانية متاحة لك. تمثل هذه المنظمة لقوانين الحقوق المدنية الفيدرالية المطبقة ولا تمارس التمييز على أساس العرق أو اللون أو الأصل القومي أو العمر أو الإعاقة أو الجنس. إذا كنت تشعر أنك بحاجة للتواصل مع مكتب الحقوق المدنية التابع لوزارة الصحة والخدمات الإنسانية الأمريكية، فإن رقم الهاتف الخاص بهم هو 1-800-368-1019، 1-800-537-7697 (جهاز الاتصالات للصم).</p>
<p><b>Chinese:</b></p>	<p>如果您使用繁體中文，您可以免費獲得語言援助服務。該機構遵守相關的聯邦民權法，禁止基於種族、膚色、民族、年齡、殘障狀況或性別的任何歧視。若您認為您需要聯絡美國健康與民眾服務部民權辦公室 (Department of Health and Human Services, Office for Civil Rights)，您可以致電 1-800-368-1019 或 1-800-537-7697 (TDD)。</p>
<p><b>French Creole:</b></p>	<p>Si ou pale Kreyòl Ayisyen, gen sèvis èd pou lang ki disponib gratis pou ou. Òganizasyon sa a respekte lwa federal sou dwa sivil, epi nou pa fè diskriminasyon sou baz ras, koulè, peyi kote moun soti, laj, andikap, oswa sèks. Si ou panse ou bezwen kontakte Depatman Sante ak Sèvis Sosyal Etazini (U.S. Department of Health and Human Services), Biwo pou Dwa Sivil (Office for Civil Rights), nimewo telefòn yo se 1-800-368-1019, 1-800-537-7697 (TDD).</p>
<p><b>French:</b></p>	<p>Si vous parlez français, des services d'aide linguistique vous sont proposés gratuitement. Cette organisation respecte les lois fédérales en vigueur relatives aux droits civiques et ne pratique aucune discrimination basée sur la race, la couleur de peau, l'origine nationale, l'âge, le sexe ou un handicap. Si vous souhaitez contacter l'Office for Civil Rights (Bureau des Droits Civiques) de l'U.S. Department of Health and Human Services (Département de la Santé et des Services sociaux des États-Unis), composez le numéro suivant : 1 800 368 1019, 1 800 537 7697 (TDD).</p>
<p><b>German:</b></p>	<p>Wenn Sie Deutsch sprechen, stehen für Sie kostenlos Sprachassistentendienste zur Verfügung. Diese Organisation erfüllt die geltenden US-amerikanischen Bürgerrechtsgesetze und nimmt keinerlei Diskriminierung bezüglich Rasse, Hautfarbe, nationaler Herkunft, Alter, Behinderung oder Geschlecht vor. Wenden Sie sich bei Bedarf bitte an das Amt für Bürgerrechte (Office for Civil Rights) im Ministerium für Gesundheitspflege und Soziale Dienste (US Department of Health and Human Services) unter folgenden Rufnummern: 1-800-368-1019, 1-800-537-7697 (Schreibtelefon TDD).</p>
<p><b>Gujarati:</b></p>	<p>જો તમે ગુજરાતી બોલતા હોય, તો ભાષા સહાય સેવાઓ તમારા માટે, વવના મૂ, ઉપલબ્ધ છે. આ સંસ્થા લાગુ ફેડરલ નાગરિક અધિકાર કાયદાનું અનુપાલન કરે છે અને જાત, રંગ, મૂળ રાષ્ટ્ર ઉર્મર અપૂર્ણતા અથવા લલંગના અધારે ભેદભાવ કરતી નથી. જો તમને એમ લાગે કે તમારે નાગરિક અધિકારો માટેના કાયદાલય, યુ.એસ. ડિપાર્ટમેન્ટ ઓફ હેલ્થ એન્ડ હુમન સર્વિસીસનો સંપર્ક કરવાની જરૂર છે તો બર 1-800-368-1019, 1-800-537-7697 (TDD) છે.</p>
<p><b>Italian:</b></p>	<p>Se la tua lingua è l'italiano, avrai a disposizione un servizio di assistenza linguistica gratuita. Questa organizzazione osserva le leggi federali sui diritti civili e non compie discriminazioni sulla base di razza, colore della pelle, nazionalità, età, disabilità o sesso. Se senti la necessità di contattare l'Ufficio per i diritti civili del Dipartimento della sanità e dei servizi sociali degli Stati Uniti (U.S. Department of Health and Human Services, Office for Civil Rights), il numero di telefono è 1-800-368-1019, 1-800-537-7697 (TDD).</p>
<p><b>Korean:</b></p>	<p>한국어를 사용하시는 경우, 언어 지원 서비스를 무료로 이용하실 수 있습니다. 본 기관은 해당 연방 민권법을 준수하며 인종, 피부색, 출신 국가, 연령, 장애 또는 성별에 근거하여 차별하지 않습니다. 미국 보건복지부(U.S. Department of Health and Human Services) 민권 사무소(Office for Civil Rights)에 연락하실 원하실 경우, 1-800-368-1019번(TDD: 1-800-537-7697)으로 연락하시기 바랍니다.</p>
<p><b>Polish:</b></p>	<p>Jeśli mówisz po polsku, możesz skorzystać z bezpłatnej pomocy językowej. Organizacja ta zapewnia zgodność z obowiązującymi federalnymi prawami obywatelskimi i nie dopuszcza się dyskryminacji ze względu na rasę, kolor skóry, pochodzenie narodowe, wiek, niepełnosprawność lub płeć. W przypadku konieczności skontaktowania się z biurem ds. praw obywatelskich amerykańskiego wydziału zdrowia i opieki społecznej należy skorzystać z numeru telefonu 1-800-368-1019, 1-800-537-7697 (TDD).</p>
<p><b>Portuguese:</b></p>	<p>Se você fala português, há serviços gratuitos de assistência ao idioma à sua disposição. Esta organização está em conformidade com as leis de direitos civis federais aplicáveis e não faz nenhuma discriminação em relação a raça, cor, nacionalidade, idade, deficiências ou sexo. Se tiver necessidade de entrar em contato com o Departamento de Saúde e Serviços Humanos dos Estados Unidos, Escritório de Direitos Civis, ligue para 1-800-368-1019 ou 1-800-537-7697 (serviço para deficientes auditivos).</p>
<p><b>Russian:</b></p>	<p>Если вы говорите на русском языке, то вам доступны бесплатные услуги перевода. Данная организация соблюдает действующее федеральное законодательство в области защиты прав человека и не допускает дискриминации по таким признакам, как раса, цвет кожи, национальность, возраст, ограниченные возможности или пол. Если вы хотите связаться с Управлением защиты гражданских прав (Office for Civil Rights) Министерства здравоохранения и социального обеспечения США (Department of Health and Human Services), обращайтесь по номеру: 1-800-368-1019, 1-800-537-7697 (линия TDD для лиц с нарушениями слуха).</p>
<p><b>Spanish:</b></p>	<p>Si habla español, los servicios de asistencia de idioma están disponibles para usted, sin ningún costo. Esta organización cumple con las leyes federales vigentes de derechos civiles y no discrimina con base en la raza, el color de piel, el país de origen, la edad, discapacidad o el sexo. Si considera que debe comunicarse con la Oficina de Derechos Civiles del Departamento de Salud y Servicios Humanos de los EE. UU., el número de teléfono es 1-800-368-1019, 1-800-537-7697 (TDD).</p>
<p><b>Tagalog:</b></p>	<p>Kung nagsasalita ka ng Tagalog, may magagamit kang mga serbisyonang tulong sa wika na walang bayad. Ang organisasyon na ito ay sumusunod sa mga naaangkop na Pederal na batas sa karapatang sibil at hindi nandiskrimina batay sa lahi, kulay, bansang pinagmulan, edad, kapansanan o kasarian. Kung sa iyong palagay ay kailangan mong makipag-ugnayan sa Office for Civil Rights ng U.S. Department of Health and Human Services, ang kanilang numero ng telepono ay 1-800-368-1019 at 1-800-537-7697 (TDD).</p>
<p><b>Thai:</b></p>	<p>หากท่านพูดภาษาไทย จะมีบริการความช่วยเหลือทางด้านภาษาโดยไม่มีค่าใช้จ่าย องค์กรนี้ปฏิบัติตามข้อกำหนดสิทธิพลเมืองของสหรัฐอเมริกาที่บังคับใช้ และไม่ว่าพื้นฐานของเชื้อชาติ สีผิว ขาดานาเกิด อายุ ความพิการหรือเพศ หากทอกระทรวงสาธารณสุขหรือสงสหรัฐอเมริกา ท่านสามารถติดต่อได้ที่เบอร์โทร 1-800-368-1019 หรือ</p>
<p><b>Vietnamese:</b></p>	<p>Nếu quý vị nói Tiếng Việt, quý vị có thể sử dụng dịch vụ hỗ trợ ngôn ngữ miễn phí có sẵn. Tổ chức này tuân thủ các luật về quyền công dân Liên Bang và không phân biệt đối xử trên cơ sở chủng tộc, màu da, nguồn gốc quốc gia, tuổi tác, khuyết tật, hoặc giới tính. Nếu quý vị cho rằng mình cần liên lạc Bộ Y Tế và Dịch Vụ Nhân Sinh Hoa Kỳ, Văn Phòng Quyền Công Dân, số điện thoại của họ là 1-800-368-1019, 1-800-537-7697 (TDD).</p>

**English Translation:** If you speak (insert language), language assistance services, free of charge, are available to you. This organization complies with applicable Federal civil rights laws and do not discriminate on the basis of race, color, national origin, age, disability, or sex. If you feel you need to reach the U.S. Department of Health and Human Services, Office for Civil Rights, their phone number is 1-800-368-1019, 1-800-537-7697 (TDD).

## Idaho

<p><b>Arabic:</b></p>	<p>إذا كنت تتحدث اللغة العربية، فإن خدمات المساعدة اللغوية المجانية متاحة لك. تمثل هذه المنظمة لقوانين الحقوق المدنية الفيدرالية المطبقة ولا تمارس التمييز على أساس العرق أو اللون أو الأصل القومي أو العمر أو الإعاقة أو الجنس. إذا كنت تشعر أنك بحاجة للتواصل مع مكتب الحقوق المدنية التابع لوزارة الصحة والخدمات الإنسانية الأمريكية، فإن رقم الهاتف الخاص بهم هو 1-800-368-1019، 1-800-537-7697 (جهاز الاتصالات للصم).</p>
<p><b>Bantu:</b></p>	<p>Nimba uvuga ikirundi, serivisi za ubugomorerere bwa ururimi, kubuntu, yaboneka Uwo mushinga ukurikiza itegeko ya uburenganzira bwa abantu kandi ntvangura ikurikije ishyamba, ibara, igihugu ukomokamo, imyaka, ubumuga, canke igitsina. Wumvishe ushaka kuvugana na Ishinga ya Ubuzima na serivisi za abantu muri Amerika, (U.S. Department of Health and Human Services), Ibiro bya Uburenganzira bwa Abantu (Office of Civil Rights), inimeru yabo ni 1-800-368-1019, 1-800-537-7697 (TDD).</p>
<p><b>Chinese:</b></p>	<p>如果您使用繁體中文，您可以免費獲得語言援助服務。該機構遵守相關的聯邦民權法，禁止基於種族、膚色、民族、年齡、殘障狀況或性別的任何歧視。若您認為您需要聯絡美國健康與民眾服務部民權辦公室 (Department of Health and Human Services, Office for Civil Rights)，您可以致電 1-800-368-1019 或 1-800-537-7697 (TDD)。</p>
<p><b>Farsi(Persian):</b></p>	<p>اگر به زبان فارسی صحبت می کنید، سرویس کمک زبانی به صورت رایگان در دسترس شما خواهد بود. این سازمان از قوانین حقوق مدنی فدرال قابل اجرا تبعیت می کند و بر اساس نژاد، رنگ پوست، ملیت، سن، ناتوانی یا جنسیت، تبعیض قائل نخواهد شد. اگر لازم است با دفتر حقوق مدنی در بخش خدمات انسانی و سلامت ایالات متحده تماس برقرار کنید، با این شماره تلفن ها تماس بگید: 1-800-368-1019 (TDD). 1-800-537-7697.</p>
<p><b>French:</b></p>	<p>Si vous parlez français, des services d'aide linguistique vous sont proposés gratuitement. Cette organisation respecte les lois fédérales en vigueur relatives aux droits civiques et ne pratique aucune discrimination basée sur la race, la couleur de peau, l'origine nationale, l'âge, le sexe ou un handicap. Si vous souhaitez contacter l'Office for Civil Rights (Bureau des Droits Civiques) de l'U.S. Department of Health and Human Services (Département de la Santé et des Services sociaux des États-Unis), composez le numéro suivant : 1 800 368 1019, 1 800 537 7697 (TDD).</p>
<p><b>German:</b></p>	<p>Wenn Sie Deutsch sprechen, stehen für Sie kostenlos Sprachassistentendienste zur Verfügung. Diese Organisation erfüllt die geltenden US-amerikanischen Bürgerrechtsgesetze und nimmt keinerlei Diskriminierung bezüglich Rasse, Hautfarbe, nationaler Herkunft, Alter, Behinderung oder Geschlecht vor. Wenden Sie sich bei Bedarf bitte an das Amt für Bürgerrechte (Office for Civil Rights) im Ministerium für Gesundheitspflege und Soziale Dienste (US Department of Health and Human Services) unter folgenden Rufnummern: 1-800-368-1019, 1-800-537-7697 (Schreibtelefon TDD).</p>
<p><b>Japanese:</b></p>	<p>日本語を話される場合、無料の言語支援サービスをご利用いただけます。この機関は、適用される連邦公民権法を遵守し、人種、肌の色、出身国、年齢、障害、または性別に基づく差別をいたしません。U.S. Department of Health and Human Services, Office for Civil Rights (米国保健社会福祉省公民権局) のサポートが必要な場合は、電話にて 1-800-368-1019、1-800-537-7697 (TDD) までご連絡ください。</p>
<p><b>Korean:</b></p>	<p>한국어를 사용하시는 경우, 언어 지원 서비스를 무료로 이용하실 수 있습니다. 본 기관은 해당 연방 민권법을 준수하며 인종, 피부색, 출신 국가, 연령, 장애 또는 성별에 근거하여 차별하지 않습니다. 미국 보건복지부(U.S. Department of Health and Human Services) 민권 사무소(Office for Civil Rights)에 연락하길 원하실 경우, 1-800-368-1019번(TDD: 1-800-537-7697)으로 연락하시기 바랍니다.</p>
<p><b>Romanian:</b></p>	<p>Dacă vorbiți română, puteți beneficia de asistență lingvistică gratuită. Această organizație respectă legile federale aplicabile cu privire la drepturile civile și nu face discriminări pe bază de rasă, culoare, naționalitate, vârstă, dizabilități sau sex. În cazul în care considerați că trebuie să luați legătura cu Departamentul pentru Sănătate și Servicii Umane din SUA, Biroul pentru Drepturi Civile, numărul lor de telefon este 1-800-368-1019, 1-800-537-7697 (dispozitiv telefonic pentru persoane surde).</p>
<p><b>Russian:</b></p>	<p>Если вы говорите на русском языке, то вам доступны бесплатные услуги перевода. Данная организация соблюдает действующее федеральное законодательство в области защиты прав человека и не допускает дискриминации по таким признакам, как раса, цвет кожи, национальность, возраст, ограниченные возможности или пол. Если вы хотите связаться с Управлением защиты гражданских прав (Office for Civil Rights) Министерства здравоохранения и социального обеспечения США (Department of Health and Human Services), обращайтесь по номеру: 1-800-368-1019, 1-800-537-7697 (линия TDD для лиц с нарушениями слуха).</p>
<p><b>Serbo-Croatian (Serbian):</b></p>	<p>Ako govorite srpski, besplatno su vam dostupne usluge jezičke pomoći. Ova organizacija se pridržava važećih saveznih zakona o građanskim pravima i ne vrši diskriminaciju na osnovu rase, boje kože, nacionalnog porekla, godina starosti, invaliditeta ili pola. U slučaju da je potrebno da kontaktirate U.S. Department of Health and Human Services (Ministarstvo zdravlja i socijalnih usluga SAD), Office for Civil Rights (Služba za građanska prava), njihov broj telefona je 1-800-368-1019, 1-800-537-7697 (TDD).</p>
<p><b>Spanish:</b></p>	<p>Si habla español, los servicios de asistencia de idioma están disponibles para usted, sin ningún costo. Esta organización cumple con las leyes federales vigentes de derechos civiles y no discrimina con base en la raza, el color de piel, el país de origen, la edad, discapacidad o el sexo. Si considera que debe comunicarse con la Oficina de Derechos Civiles del Departamento de Salud y Servicios Humanos de los EE. UU., el número de teléfono es 1-800-368-1019, 1-800-537-7697 (TDD).</p>
<p><b>Tagalog:</b></p>	<p>Kung nagsasalita ka ng Tagalog, may magagamit kang mga serbisyong tulong sa wika na walang bayad. Ang organisasyon na ito ay sumusunod sa mga naaangkop na Pederal na batas sa karapatang sibil at hindi nandiskrimina batay sa lahi, kulay, bansang pinagmulan, edad, kapansanan o kasarian. Kung sa iyong palagay ay kailangan mong makipag-ugnayan sa Office for Civil Rights ng U.S. Department of Health and Human Services, ang kanilang numero ng telepono ay 1-800-368-1019 at 1-800-537-7697 (TDD).</p>
<p><b>Ukrainian:</b></p>	<p>Якщо ви розмовляєте українською мовою, послуги мовної допомоги доступні для вас безкоштовно. Ця організація дотримується чинних федеральних законів про цивільні права та не допускає дискримінації за ознакою раси, кольору шкіри, національного походження, віку, інвалідності чи статі. Якщо вам потрібно зв'язатися із U.S. Department of Health and Human Services (Департаментом охорони здоров'я та соціальних служб США, Office for Civil Rights) Управлінням із питань цивільних прав, телефонуйте за номером 1-800-368-1019, 1-800-537-7697 (текстовий телефон).</p>
<p><b>Vietnamese:</b></p>	<p>Nếu quý vị nói Tiếng Việt, quý vị có thể sử dụng dịch vụ hỗ trợ ngôn ngữ miễn phí có sẵn. Tổ chức này tuân thủ các luật về quyền công dân Liên Bang và không phân biệt đối xử trên cơ sở chủng tộc, màu da, nguồn gốc quốc gia, tuổi tác, khuyết tật, hoặc giới tính. Nếu quý vị cho rằng mình cần liên lạc Bộ Y Tế và Dịch Vụ Nhân Sinh Hoa Kỳ, Văn Phòng Quyền Công Dân, số điện thoại của họ là 1-800-368-1019, 1-800-537-7697 (TDD).</p>

**English Translation:** If you speak (insert language), language assistance services, free of charge, are available to you. This organization complies with applicable Federal civil rights laws and do not discriminate on the basis of race, color, national origin, age, disability, or sex. If you feel you need to reach the U.S. Department of Health and Human Services, Office for Civil Rights, their phone number is 1-800-368-1019, 1-800-537-7697 (TDD).

## Illinois

<p><b>Arabic:</b></p>	<p>إذا كنت تتحدث اللغة العربية، فإن خدمات المساعدة اللغوية المجانية متاحة لك. تمثل هذه المنظمة لقوانين الحقوق المدنية الفيدرالية المطبقة ولا تمارس التمييز على أساس العرق أو اللون أو الأصل القومي أو العمر أو الإعاقة أو الجنس. إذا كنت تشعر أنك بحاجة للتواصل مع مكتب الحقوق المدنية التابع لوزارة الصحة والخدمات الإنسانية الأمريكية، فإن رقم الهاتف الخاص بهم هو 1-800-368-1019، 1-800-537-7697 (جهاز الاتصالات للصم).</p>
<p><b>Chinese:</b></p>	<p>如果您使用繁體中文，您可以免費獲得語言援助服務。該機構遵守相關的聯邦民權法，禁止基於種族、膚色、民族、年齡、殘障狀況或性別的任何歧視。若您認為您需要聯絡美國健康與民眾服務部民權辦公室 (Department of Health and Human Services, Office for Civil Rights)，您可以致電 1-800-368-1019 或 1-800-537-7697 (TDD)。</p>
<p><b>French:</b></p>	<p>Si vous parlez français, des services d'aide linguistique vous sont proposés gratuitement. Cette organisation respecte les lois fédérales en vigueur relatives aux droits civiques et ne pratique aucune discrimination basée sur la race, la couleur de peau, l'origine nationale, l'âge, le sexe ou un handicap. Si vous souhaitez contacter l'Office for Civil Rights (Bureau des Droits Civiques) de l'U.S. Department of Health and Human Services (Département de la Santé et des Services sociaux des États-Unis), composez le numéro suivant : 1 800 368 1019, 1 800 537 7697 (TDD).</p>
<p><b>German:</b></p>	<p>Wenn Sie Deutsch sprechen, stehen für Sie kostenlos Sprachassistentendienste zur Verfügung. Diese Organisation erfüllt die geltenden US-amerikanischen Bürgerrechtsgesetze und nimmt keinerlei Diskriminierung bezüglich Rasse, Hautfarbe, nationaler Herkunft, Alter, Behinderung oder Geschlecht vor. Wenden Sie sich bei Bedarf bitte an das Amt für Bürgerrechte (Office for Civil Rights) im Ministerium für Gesundheitspflege und Soziale Dienste (US Department of Health and Human Services) unter folgenden Rufnummern: 1-800-368-1019, 1-800-537-7697 (Schreibtelefon TDD).</p>
<p><b>Greek:</b></p>	<p>Αν μιλάτε ΕΛΛΗΝΙΚΑ, διατίθενται υπηρεσίες μετάφρασης στη γλώσσα σας χωρίς χρέωση. Αυτός ο οργανισμός συμμορφώνεται με την ισχύουσα ομοσπονδιακή νομοθεσία περί δικαιωμάτων του πολίτη και δεν πραγματοποιεί διακρίσεις βάσει φυλής, χρώματος, εθνικής καταγωγής, ηλικίας, αναπηρίας ή φύλου. Αν θεωρείτε ότι πρέπει να επικοινωνήσετε με το Υπουργείο Υγείας και Κοινωνικής Πρόνοιας των ΗΠΑ, καλέστε 1-800-368-1019, 1-800-537-7697 (TDD).</p>
<p><b>Gujarati:</b></p>	<p>જો તમે ગુજરાતી બોલતા હોય, તો ભાષા સહાય સેવાઓ તમારા માટે, વાના મૂ, ઉપલબ્ધ છે. આ સંસ્થા લાગુ ફેડરલ નાગરિક અધિકાર કાયદાનું અનુપાલન કરે છે અને જાત, રંગ, મૂળ રાષ્ટ્રીય મૂળ અથવા લલંગના અધારે ભેદભાવ કરતી નથી. જો તમને એમ લાગે કે તમારે નાગરિક અધિકારો માટેના કાયદાલય, યુ.એસ. ડિપાર્ટમેન્ટ ઓફ હ્યુમન સર્વિસીસનો સંપર્ક કરવાની જરૂર છે તો 1-800-368-1019, 1-800-537-7697 (TDD) છે.</p>
<p><b>Hindi:</b></p>	<p>अगर आप हिंदी भाषा बोलते , तो आपके ललए भाषा सलयाता सेवाएँ नलःशुलक उपलब्ध हलँल सलंगठल लागू हलँल लयोगय संघलय संघलय गलररक अध्धकार कलँल कल अलुपालन करता हलँल और यल जानत, रंग, राष्ट्रीय मूल, आयु, अक्षमता या ललंग के अधार पर भेदभाव हलँल करता हलँल अगर आपको लगता हलँल कक आपको सवास्थय और मावलय सेवाएँ, संयकत राजय अमेररका ववभाग, गलररक अध्धकार कायायालय (यू.एस. डलपारयामें ऑफ ललथ एं हलँल सववयासेज़, ऑकफस फॉर लसवल राइटस) से संपकया करल चाहल तो डलका फ़ोन नलँल 1-800-368-1019, 1-800-537-7697 (TDD)।</p>
<p><b>Italian:</b></p>	<p>Se la tua lingua è l'italiano, avrai a disposizione un servizio di assistenza linguistica gratuita. Questa organizzazione osserva le leggi federali sui diritti civili e non compie discriminazioni sulla base di razza, colore della pelle, nazionalità, età, disabilità o sesso. Se senti la necessità di contattare l'Ufficio per i diritti civili del Dipartimento della sanità e dei servizi sociali degli Stati Uniti (U.S. Department of Health and Human Services, Office for Civil Rights), il numero di telefono è 1-800-368-1019, 1-800-537-7697 (TDD).</p>
<p><b>Korean:</b></p>	<p>한국어를 사용하시는 경우, 언어 지원 서비스를 무료로 이용하실 수 있습니다. 본 기관은 해당 연방 민권법을 준수하며 인종, 피부색, 출신 국가, 연령, 장애 또는 성별에 근거하여 차별하지 않습니다. 미국 보건복지부(U.S. Department of Health and Human Services) 민권 사무소(Office for Civil Rights)에 연락하길 원하실 경우, 1-800-368-1019번(TDD: 1-800-537-7697)으로 연락하시기 바랍니다.</p>
<p><b>Polish:</b></p>	<p>Jeśli mówisz po polsku, możesz skorzystać z bezpłatnej pomocy językowej. Organizacja ta zapewnia zgodność z obowiązującymi federalnymi prawami obywatelskimi i nie dopuszcza się dyskryminacji ze względu na rasę, kolor skóry, pochodzenie narodowe, wiek, niepełnosprawność lub płeć. W przypadku konieczności skontaktowania się z biurem ds. praw obywatelskich amerykańskiego wydziału zdrowia i opieki społecznej należy skorzystać z numeru telefonu 1-800-368-1019, 1-800-537-7697 (TDD).</p>
<p><b>Russian:</b></p>	<p>Если вы говорите на русском языке, то вам доступны бесплатные услуги перевода. Данная организация соблюдает действующее федеральное законодательство в области защиты прав человека и не допускает дискриминации по таким признакам, как раса, цвет кожи, национальность, возраст, ограниченные возможности или пол. Если вы хотите связаться с Управлением защиты гражданских прав (Office for Civil Rights) Министерства здравоохранения и социального обеспечения США (Department of Health and Human Services), обращайтесь по номеру: 1-800-368-1019, 1-800-537-7697 (линия TDD для лиц с нарушениями слуха).</p>
<p><b>Spanish:</b></p>	<p>Si habla español, los servicios de asistencia de idioma están disponibles para usted, sin ningún costo. Esta organización cumple con las leyes federales vigentes de derechos civiles y no discrimina con base en la raza, el color de piel, el país de origen, la edad, discapacidad o el sexo. Si considera que debe comunicarse con la Oficina de Derechos Civiles del Departamento de Salud y Servicios Humanos de los EE. UU., el número de teléfono es 1-800-368-1019, 1-800-537-7697 (TDD).</p>
<p><b>Tagalog:</b></p>	<p>Kung nagsasalita ka ng Tagalog, may magagamit kang mga serbisyonang tulong sa wika na walang bayad. Ang organisasyon na ito ay sumusunod sa mga naaangkop na Pederal na batas sa karapatang sibil at hindi nandiskrimina batay sa lahi, kulay, bansang pinagmulan, edad, kapansanan o kasarian. Kung sa iyong palagay ay kailangan mong makipag-ugnayan sa Office for Civil Rights ng U.S. Department of Health and Human Services, ang kanilang numero ng telepono ay 1-800-368-1019 at 1-800-537-7697 (TDD).</p>
<p><b>Urdu:</b></p>	<p>اگر آپ (اردو) بولتے ہیں تو آپ کے لیے لسانی اعانت کی خدمات بلا معاوضہ دستیاب ہیں۔ یہ تنظیم قابل اطلاق وفاقی۔ شہری حقوق کے قوانین کے مطابق ہے اور اور نسل، رنگ، قومیت، عمر، معذوری، یا جنس کی بنیاد پر تفریق نہیں کرتی ہے۔ اگر آپ کو امریکہ کے محکمہ صحت و انسانی خدمات برائے شہری حقوق سے رابطہ کرنے کی ضرورت محسوس ہو تو، ان کے فون نمبرات 1-800-368-1019, 1-800-537-7697 (TDD) ہیں۔</p>
<p><b>Vietnamese:</b></p>	<p>Nếu quý vị nói Tiếng Việt, quý vị có thể sử dụng dịch vụ hỗ trợ ngôn ngữ miễn phí có sẵn. Tổ chức này tuân thủ các luật về quyền công dân Liên Bang và không phân biệt đối xử trên cơ sở chủng tộc, màu da, nguồn gốc quốc gia, tuổi tác, khuyết tật, hoặc giới tính. Nếu quý vị cho rằng mình cần liên lạc Bộ Y Tế và Dịch Vụ Nhân Sinh Hoa Kỳ, Văn Phòng Quyền Công Dân, số điện thoại của họ là 1-800-368-1019, 1-800-537-7697 (TDD).</p>

**English Translation:** If you speak (insert language), language assistance services, free of charge, are available to you. This organization complies with applicable Federal civil rights laws and do not discriminate on the basis of race, color, national origin, age, disability, or sex. If you feel you need to reach the U.S. Department of Health and Human Services, Office for Civil Rights, their phone number is 1-800-368-1019, 1-800-537-7697 (TDD).

## Massachusetts

<p><b>Arabic:</b> إذا كنت تتحدث اللغة العربية، فإن خدمات المساعدة اللغوية المجانية متاحة لك. تمتثل هذه المنظمة لقوانين الحقوق المدنية الفيدرالية المطبقة ولا تمارس التمييز على أساس العرق أو اللون أو الأصل القومي أو العمر أو الإعاقة أو الجنس. إذا كنت تشعر أنك بحاجة للتواصل مع مكتب الحقوق المدنية التابع لوزارة الصحة والخدمات الإنسانية الأمريكية، فإن رقم الهاتف الخاص بهم هو 1-800-368-1019، 1-800-537-7697 (جهاز الاتصالات للصم).</p>	
<p><b>Chinese:</b> 如果您使用繁體中文，您可以免費獲得語言援助服務。該機構遵守相關的聯邦民權法，禁止基於種族、膚色、民族、年齡、殘障狀況或性別的任何歧視。若您認為您需要聯絡美國健康與民眾服務部民權辦公室 (Department of Health and Human Services, Office for Civil Rights)，您可以致電 1-800-368-1019 或 1-800-537-7697 (TDD)。</p>	
<p><b>French Creole:</b> Si ou pale Kreyòl Ayisyen, gen sèvis èd pou lang ki disponib gratis pou ou. Òganizasyon sa a respekte lwa federal sou dwa sivil, epi nou pa fè diskriminasyon sou baz ras, koulè, peyi kote moun soti, laj, andikap, oswa sèks. Si ou panse ou bezwen kontakte Depatman Sante ak Sèvis Sosyal Etazini (U.S. Department of Health and Human Services), Biwo pou Dwa Sivil (Office for Civil Rights), nimewo telefòn yo se 1-800-368-1019, 1-800-537-7697 (TDD).</p>	
<p><b>French:</b> Si vous parlez français, des services d'aide linguistique vous sont proposés gratuitement. Cette organisation respecte les lois fédérales en vigueur relatives aux droits civiques et ne pratique aucune discrimination basée sur la race, la couleur de peau, l'origine nationale, l'âge, le sexe ou un handicap. Si vous souhaitez contacter l'Office for Civil Rights (Bureau des Droits Civiques) de l'U.S. Department of Health and Human Services (Département de la Santé et des Services sociaux des États-Unis), composez le numéro suivant : 1 800 368 1019, 1 800 537 7697 (TDD).</p>	
<p><b>Greek:</b> Αν μιλάτε ΕΛΛΗΝΙΚΑ, διατίθενται υπηρεσίες μετάφρασης στη γλώσσα σας χωρίς χρέωση. Αυτός ο οργανισμός συμμορφώνεται με την ισχύουσα ομοσπονδιακή νομοθεσία περί δικαιωμάτων του πολίτη και δεν πραγματοποιεί διακρίσεις βάσει φυλής, χρώματος, εθνικής καταγωγής, ηλικίας, αναπηρίας ή φύλου. Αν θεωρείτε ότι πρέπει να επικοινωνήσετε με το Υπουργείο Υγείας και Κοινωνικής Πρόνοιας των ΗΠΑ, καλέστε 1-800-368-1019, 1-800-537-7697 (TDD).</p>	
<p><b>Gujarati:</b> જો તમે ગુજરાતી બોલતા હોય, તો ભાષા સહાય સેવાઓ તમારા માટે, વધુ નહીં, ઉપલબ્ધ છે. આ સંસ્થા લાગુ ફેડરલ નાગરિક અધિકાર કાયદાનું અનુपालન કરે છે અને જાત, રંગ, મૂળ, રાષ્ટ્રીય મૂલ, આયુ, અક્ષમતા યા લલંગ કે આધાર પર ભેદભાવ નહીં કરતા નથી. જો તમને એમ લાગે કે તમારે નાગરિક અધિકારો માટેના કાયદાલય, યુ.એસ. ડિપાર્ટમેન્ટ ઓફ હેલ્થ એન્ડ હુમન સર્વિસ નો સંપર્ક કરવાની જરૂર છે તો 1-800-368-1019, 1-800-537-7697 (TDD) છે.</p>	
<p><b>Hindi:</b> अगर आप हिंदी भाषा बोलते , तो आपके ललए भाषा सलयाता सेवाएँ नलःशुलक उपलब्ध ढीं सलंगठल लागू ढीं ढीयोगय सलंघीय गलररक अधलकार कलढीं कल ङुपललल करतल ढीं और यल जानत, रलंग, रलषुटीय मूल, आयु, अक्षमता यल ललंग के आधलर पर भेदभाव ढीं करतल ढीं अगर आपको लगतल ढीं कक आपको सवलस्थय और मलवीय सेवाएँ, संयकत रलजय अमेररकल ववभलग, गलररक अधलकार कलयायललय (यू.एस. डलपलरयलमेंर ऑफ ल्थ एं हल्युमल सववयलसेज़, ऑकफस फ़ॉर लसवलल राइडस) से संपकयल करल ङलहलए तल डलकल फ़ोडलर ढीं 1-800-368-1019, 1-800-537-7697 (TDD)।</p>	
<p><b>Italian:</b> Se la tua lingua è l'italiano, avrai a disposizione un servizio di assistenza linguistica gratuita. Questa organizzazione osserva le leggi federali sui diritti civili e non compie discriminazioni sulla base di razza, colore della pelle, nazionalità, età, disabilità o sesso. Se senti la necessità di contattare l'Ufficio per i diritti civili del Dipartimento della sanità e dei servizi sociali degli Stati Uniti (U.S. Department of Health and Human Services, Office for Civil Rights), il numero di telefono è 1-800-368-1019, 1-800-537-7697 (TDD).</p>	
<p><b>Khmer (Cambodian):</b> ប្រសិនបើអ្នកនិយាយភាសាខ្មែរ សេវាកម្មជំនួយផ្នែកភាសាអាចមានផ្តល់ជូនលោកអ្នកដោយឥតគិតថ្លៃ។ អង្គការនេះអនុលោមតាមច្បាប់សិទ្ធិស៊ីវិលសហព័ន្ធដែលចូលជាធរមាន និងមិនពិសេសដោយសារតែពូជសាសន៍ ពណ៌សម្បុរ ជើងកំណើតជាតិសាសន៍ អាយុ ពិការភាព ឬភេទ។ បើអ្នកមានអារម្មណ៍ថា អ្នកត្រូវការទាក់ទងទៅកាន់ក្រសួងសុខាភិបាល និងមនុស្សសាស្ត្រសហរដ្ឋអាមេរិក ការិយាល័យទទួលបន្ទុកសិទ្ធិស៊ីវិល សូមទាក់ទងតាមលេខ 1-800-368-1019, 1-800-537-7697 (TDD)។</p>	
<p><b>Korean:</b> 한국어를 사용하시는 경우, 언어 지원 서비스를 무료로 이용하실 수 있습니다. 본 기관은 해당 연방 민권법을 준수하며 인종, 피부색, 출신 국가, 연령, 장애 또는 성별에 근거하여 차별하지 않습니다. 미국 보건복지부(U.S. Department of Health and Human Services) 민권 사무소(Office for Civil Rights)에 연락하실 원하실 경우, 1-800-368-1019번(TDD: 1-800-537-7697)으로 연락하시기 바랍니다.</p>	
<p><b>Polish:</b> Jeśli mówisz po polsku, możesz skorzystać z bezpłatnej pomocy językowej. Organizacja ta zapewnia zgodność z obowiązującymi federalnymi prawami obywatelskimi i nie dopuszcza się dyskryminacji ze względu na rasę, kolor skóry, pochodzenie narodowe, wiek, niepełnosprawność lub płeć. W przypadku konieczności skontaktowania się z biurem ds. praw obywatelskich amerykańskiego wydziału zdrowia i opieki społecznej należy skorzystać z numeru telefonu 1-800-368-1019, 1-800-537-7697 (TDD).</p>	
<p><b>Portuguese:</b> Se você fala português, há serviços gratuitos de assistência ao idioma à sua disposição. Esta organização está em conformidade com as leis de direitos civis federais aplicáveis e não faz nenhuma discriminação em relação a raça, cor, nacionalidade, idade, deficiências ou sexo. Se tiver necessidade de entrar em contato com o Departamento de Saúde e Serviços Humanos dos Estados Unidos, Escritório de Direitos Civis, ligue para 1-800-368-1019 ou 1-800-537-7697 (serviço para deficientes auditivos).</p>	
<p><b>Russian:</b> Если вы говорите на русском языке, то вам доступны бесплатные услуги перевода. Данная организация соблюдает действующее федеральное законодательство в области защиты прав человека и не допускает дискриминации по таким признакам, как раса, цвет кожи, национальность, возраст, ограниченные возможности или пол. Если вы хотите связаться с Управлением защиты гражданских прав (Office for Civil Rights) Министерства здравоохранения и социального обеспечения США (Department of Health and Human Services), обращайтесь по номеру: 1-800-368-1019, 1-800-537-7697 (линия TDD для лиц с нарушениями слуха).</p>	
<p><b>Spanish:</b> Si habla español, los servicios de asistencia de idioma están disponibles para usted, sin ningún costo. Esta organización cumple con las leyes federales vigentes de derechos civiles y no discrimina con base en la raza, el color de piel, el país de origen, la edad, discapacidad o el sexo. Si considera que debe comunicarse con la Oficina de Derechos Civiles del Departamento de Salud y Servicios Humanos de los EE. UU., el número de teléfono es 1-800-368-1019, 1-800-537-7697 (TDD).</p>	
<p><b>Vietnamese:</b> Nếu quý vị nói Tiếng Việt, quý vị có thể sử dụng dịch vụ hỗ trợ ngôn ngữ miễn phí có sẵn. Tổ chức này tuân thủ các luật về quyền công dân Liên Bang và không phân biệt đối xử trên cơ sở chủng tộc, màu da, nguồn gốc quốc gia, tuổi tác, khuyết tật, hoặc giới tính. Nếu quý vị cho rằng mình cần liên lạc Bộ Y Tế và Dịch Vụ Nhân Sinh Hoa Kỳ, Văn Phòng Quyền Công Dân, số điện thoại của họ là 1-800-368-1019, 1-800-537-7697 (TDD).</p>	

**English Translation:** If you speak (insert language), language assistance services, free of charge, are available to you. This organization complies with applicable Federal civil rights laws and do not discriminate on the basis of race, color, national origin, age, disability, or sex. If you feel you need to reach the U.S. Department of Health and Human Services, Office for Civil Rights, their phone number is 1-800-368-1019, 1-800-537-7697 (TDD).

## Minnesota

<p><b>Amharic:</b> አማርኛ የሚናገሩ ከሆነ፣ የቋንቋ እገዛ አገልግሎቶች፣ ከክፍያ የሚሰጡት ለጾታ፣ የህድርጅት የሚመለከተውን የፌዴራል የህዝብ ስምምነት ህግ ለተፈጻሚነት በተቀረጸው በብሔር፣ በብሄር፣ በእድሜ፣ በአካል ጉዳት፣ ወይም በጾታ አድልዎ እና ለሌሎች የሚከሰቱ ጉዳዮች ላይ የሚሰጡት ለህዝብ ስምምነት ህግ ለተፈጻሚነት የሚሰጡት ክፍል (The US Department of Health and Human Services, Office for Civil Rights) ለማናገር ፍላጎት ካለዎት ስልክ ቁጥራቸው 1-800-368-1019 ወይም 1-800-537-7697 (TDD) ነው።</p>
<p><b>Arabic:</b> إذا كنت تتحدث اللغة العربية، فإن خدمات المساعدة اللغوية المجانية متاحة لك. تمتثل هذه المنظمة لقوانين الحقوق المدنية الفيدرالية المطبقة ولا تمارس التمييز على أساس العرق أو اللون أو الأصل القومي أو العمر أو الإعاقة أو الجنس. إذا كنت تشعر أنك بحاجة للتواصل مع مكتب الحقوق المدنية التابع لوزارة الصحة والخدمات الإنسانية الأمريكية، فإن رقم الهاتف الخاص بهم هو 1-800-368-1019، 1-800-537-7697 (جهاز الاتصالات للصم).</p>
<p><b>Chinese:</b> 如果您使用繁體中文，您可以免費獲得語言援助服務。該機構遵守相關的聯邦民權法，禁止基於種族、膚色、民族、年齡、殘障狀況或性別的任何歧視。若您認為您需要聯絡美國健康與民眾服務部民權辦公室 (Department of Health and Human Services, Office for Civil Rights)，您可以致電 1-800-368-1019 或 1-800-537-7697 (TDD)。</p>
<p><b>Cushite (Oromo):</b> Afaan Oromoo kan dubbattan yoo ta'e, tajaajilliwwan gargaarsa afaanii, kanfaltii malee isiiniif jira. Dhaabbanni kun seerawwan mirgoota sivilii Federaalawaa hojiirra olan kan guutuufi sanyii, bifa, madda lammummaa, umurii, miidhama qaamaa, ykn saalaa bu'uurraafachuun qoodiinsa hintaasisu. Yoo Kutaa Tajaajilawwan Fayyaafi Namummaa Ameerikaa (U.S. Department of Health and Human Services), Waajjira Mirgoota Sivilii (Office for Civil Rights) arguu barbaaddan, lakkoosfi bilbila isaanii 1-800-368-1019, 1-800-537-7697 (TDD) dha.</p>
<p><b>French:</b> Si vous parlez français, des services d'aide linguistique vous sont proposés gratuitement. Cette organisation respecte les lois fédérales en vigueur relatives aux droits civiques et ne pratique aucune discrimination basée sur la race, la couleur de peau, l'origine nationale, l'âge, le sexe ou un handicap. Si vous souhaitez contacter l'Office for Civil Rights (Bureau des Droits Civiques) de l'U.S. Department of Health and Human Services (Département de la Santé et des Services sociaux des États-Unis), composez le numéro suivant : 1 800 368 1019, 1 800 537 7697 (TDD).</p>
<p><b>German:</b> Wenn Sie Deutsch sprechen, stehen für Sie kostenlos Sprachassistenzen zur Verfügung. Diese Organisation erfüllt die geltenden US-amerikanischen Bürgerrechtsgesetze und nimmt keinerlei Diskriminierung bezüglich Rasse, Hautfarbe, nationaler Herkunft, Alter, Behinderung oder Geschlecht vor. Wenden Sie sich bei Bedarf bitte an das Amt für Bürgerrechte (Office for Civil Rights) im Ministerium für Gesundheitspflege und Soziale Dienste (US Department of Health and Human Services) unter folgenden Rufnummern: 1-800-368-1019, 1-800-537-7697 (Schreibtelefon TDD).</p>
<p><b>Hmong:</b> Yog hais tias koj hais lus Hmoob peb muaj cov kev pab cuam hais ua koj hom lus pub rau koj yam tsis xam tus nqi hlo li. Lub chaw ua hauj lwm no yeej ua raws li txhua yam kev cai lij choj uas tiv thaiv tib neeg txoj cai thiab yuav tsis pub muaj kev cais pab pawg los yog txwv kev pab cuam rau ib tug neeg twg cev nqaij daim tawv, xim nqaij, tuaj lwm lub teb chaws tuaj, hnub nyoog laus los hluas, xiam oos khab, los yog poj niam los txiv neej. Yog koj xav tias koj yuav tau hu rau U.S. lub Rooj Tsav Xwm Kev Mob Nkeeg thiab Pab Cuam Tib Neeg, Chav hais Kev Ncaj Ncee, lawv tus xov tooj yog 1-800-368-1019, 1-800-537-7697 (TDD).</p>
<p><b>Karen:</b> နမူကတိကညီကိုင်၊ ကိုင်တတ်တိစာမစာတတ်မတတ်၊ လာတလတ်ဘူးလဲ။ ဆိုလဲနဂီနိုလီ။ တာကရကရိအံလူပိယထွဲ Federal civil rights (ကိုစီဒိုင်ကဖျိုးခွဲ) တာသိတတ်သိတတ်ခိုးတတ်ဝံ နိုးဖးတိုးခိုးသန့ထိုသားလတိပတိ၊ ဖဲဘုဂ်လှဲ၊ ကလုဂ်ဝံထဲ၊ သးနိုဂ်၊ တာနိုခိကုဂ်တတု၊ မုတမု တာကမုဂ်ခွါနိုလီ။ နမုတုဘုလဲနဘုလဲထံပိလိသးခိုး U.S. Department of Health and Human Services (ကိုအဲရကတတိဆိုင်ဆိုင်ခွဲခိုးပုကညီတတ်ဖဲတတ်မလဲကရိ၊) Office for Civil Rights (ကဖျိုးခွဲယာ်ဝဲဒေး) နိုဂ်၊ အလိတဲစီနိုဂ်မု ၁-၈၀၀-၃၆၈-၁၀၁၉၊ ၁-၈၀၀-၅၃၇-၇၆၉၇ (TDD) နိုလီ။</p>
<p><b>Khmer (Cambodian):</b> ប្រសិនបើអ្នកនិយាយភាសាខ្មែរ សេវាកម្មជំនួយផ្នែកភាសាអាចមានផ្តល់ជូនលោកអ្នកដោយឥតគិតថ្លៃ។ អង្គការនេះអនុលោមតាមច្បាប់សិទ្ធិស៊ីវិលសហព័ន្ធដែលចូលជាធរមាន និងមិនរើសអើងដោយសារតែពូជសាសន៍ ពណ៌សម្បុរ ដើមកំណើតជាតិសាសន៍ អាយុ ពិការភាព ឬភេទ។ បើអ្នកមានអារម្មណ៍ថា អ្នកត្រូវការទាក់ទងទៅកាន់ក្រសួងសុខាភិបាល និងមនុស្សស្រួសហេដ្ឋអាមេរិក ការិយាល័យទទួលបន្ទុកសិទ្ធិស៊ីវិល សូមទាក់ទងតាមលេខ 1-800-368-1019, 1-800-537-7697 (TDD)។</p>
<p><b>Korean:</b> 한국어를 사용하시는 경우, 언어 지원 서비스를 무료로 이용하실 수 있습니다. 본 기관은 해당 연방 민권법을 준수하며 인종, 피부색, 출신 국가, 연령, 장애 또는 성별에 근거하여 차별하지 않습니다. 미국 보건복지부(U.S. Department of Health and Human Services) 민권 사무소(Office for Civil Rights)에 연락하길 원하실 경우, 1-800-368-1019번(TDD: 1-800-537-7697)으로 연락하시기 바랍니다.</p>
<p><b>Laotian:</b> ຖ້າທ່ານເວົ້າພາສາລາວ, ມີການບໍລິການຊ່ວຍເຫຼືອດ້ານພາສາໂດຍບໍ່ຄິດຄ່າໃຊ້ຈ່າຍໃຫ້ກັບທ່ານ. ອົງການນີ້ປະຕິບັດຕາມກົດໝາຍວ່າດ້ວຍສິດທິພົນລະເມືອງຂອງລັດຖະບານກາງ ແລະບໍ່ເລືອກປະຕິບັດບົນພື້ນຖານເຊື້ອຊາດ, ສີເຜິ້ງ, ຊາດກຳເນີດ, ອາຍຸ, ຄວາມພິການຫຼື ເພດ. ຖ້າທ່ານຄິດວ່າ ທ່ານຈຳເປັນຕ້ອງໄດ້ຕິດຕໍ່ຫາທາງກະຊວງສາທາລະນະສຸກ ແລະບໍລິການມະນຸດຂອງສະຫະລັດ, ຫ້ອງການສິດທິພົນລະເມືອງ ແມ່ນໃຫ້ໂທຫາເບີໂທຂອງເຂົາເຈົ້າໄດ້ເບີ 1-800-368-1019, 1-800-537-7697 (TDD).</p>
<p><b>Russian:</b> Если вы говорите на русском языке, то вам доступны бесплатные услуги перевода. Данная организация соблюдает действующее федеральное законодательство в области защиты прав человека и не допускает дискриминации по таким признакам, как раса, цвет кожи, национальность, возраст, ограниченные возможности или пол. Если вы хотите связаться с Управлением защиты гражданских прав (Office for Civil Rights) Министерства здравоохранения и социального обеспечения США (Department of Health and Human Services), обращайтесь по номеру: 1-800-368-1019, 1-800-537-7697 (линия TDD для лиц с нарушениями слуха).</p>
<p><b>Spanish:</b> Si habla español, los servicios de asistencia de idioma están disponibles para usted, sin ningún costo. Esta organización cumple con las leyes federales vigentes de derechos civiles y no discrimina con base en la raza, el color de piel, el país de origen, la edad, discapacidad o el sexo. Si considera que debe comunicarse con la Oficina de Derechos Civiles del Departamento de Salud y Servicios Humanos de los EE. UU., el número de teléfono es 1-800-368-1019, 1-800-537-7697 (TDD).</p>
<p><b>Tagalog:</b> Kung nagsasalita ka ng Tagalog, may magagamit kang mga serbisyonang tulong sa wika na walang bayad. Ang organisasyon na ito ay sumusunod sa mga naaangkop na Pederal na batas sa karapatang sibil at hindi nandiskrimina batay sa lahi, kulay, bansang pinagmulan, edad, kapansanan o kasarian. Kung sa iyong palagay ay kailangan mong makipag-ugnayan sa Office for Civil Rights ng U.S. Department of Health and Human Services, ang kanilang numero ng telepono ay 1-800-368-1019 at 1-800-537-7697 (TDD).</p>
<p><b>Vietnamese:</b> Nếu quý vị nói Tiếng Việt, quý vị có thể sử dụng dịch vụ hỗ trợ ngôn ngữ miễn phí có sẵn. Tổ chức này tuân thủ các luật về quyền công dân Liên Bang và không phân biệt đối xử trên cơ sở chủng tộc, màu da, nguồn gốc quốc gia, tuổi tác, khuyết tật, hoặc giới tính. Nếu quý vị cho rằng mình cần liên lạc Bộ Y Tế và Dịch Vụ Nhân Sinh Hoa Kỳ, Văn Phòng Quyền Công Dân, số điện thoại của họ là 1-800-368-1019, 1-800-537-7697 (TDD).</p>



**English Translation:** If you speak (insert language), language assistance services, free of charge, are available to you. This organization complies with applicable Federal civil rights laws and do not discriminate on the basis of race, color, national origin, age, disability, or sex. If you feel you need to reach the U.S. Department of Health and Human Services, Office for Civil Rights, their phone number is 1-800-368-1019, 1-800-537-7697 (TDD).

## Missouri

<p><b>Amharic:</b> አማርኛ የሚናገሩ ከሆነ የቋንቋ እገዛ አገልግሎቶች፣ ከከፍተኛ ደረጃ ጋር በሌሎች ላይ የሚከተሉት የፌዴራል የህዝብ ምክርቤት ህግ ላይ የተመሰረተ የጥራት ማረጋገጫ፣ በቀለም፣ በዕድሜ፣ በእድሜ፣ በአካል ጉዳት፣ ወይም በጾታ አድልዎ እና ለሌሎች የሚከተሉት የህዝብ ምክርቤት ህግ ላይ የተመሰረተ ክፍል (The US Department of Health and Human Services, Office for Civil Rights) ለማናገር ፍላጎት ካለዎት ስልክ ቁጥራቸው 1-800-368-1019 ወይም 1-800-537-7697 (TDD) ነው።</p>
<p><b>Arabic:</b> إذا كنت تتحدث اللغة العربية، فإن خدمات المساعدة اللغوية المجانية متاحة لك. تمتثل هذه المنظمة لقوانين الحقوق المدنية الفيدرالية المطبقة ولا تمارس التمييز على أساس العرق أو اللون أو الأصل القومي أو العمر أو الإعاقة أو الجنس. إذا كنت تشعر أنك بحاجة للتواصل مع مكتب الحقوق المدنية التابع لوزارة الصحة والخدمات الإنسانية الأمريكية، فإن رقم الهاتف الخاص بهم هو 1-800-368-1019، 1-800-537-7697 (جهاز الاتصالات للصم).</p>
<p><b>Chinese:</b> 如果您使用繁體中文，您可以免費獲得語言援助服務。該機構遵守相關的聯邦民權法，禁止基於種族、膚色、民族、年齡、殘障狀況或性別的任何歧視。若您認為您需要聯絡美國健康與民眾服務部民權辦公室 (Department of Health and Human Services, Office for Civil Rights)，您可以致電 1-800-368-1019 或 1-800-537-7697 (TDD)。</p>
<p><b>Cushite (Oromo):</b> Afaan Oromoo kan dubbattan yoo ta'e, tajaajilliwwan gargaarsa afaanii, kanfaltii malee isiiniif jira. Dhaabbanni kun seerawwan mirgoota sivilii Federaalawaa hojiirra olan kan guutuufi sanyii, bifa, madda lammummaa, umurii, miidhama qaamaa, ykn saalaa bu'uurraafachuun qoodiinsa hintaasisu. Yoo Kutaa Tajaajilawwan Fayyaafi Namummaa Ameerikaa (U.S. Department of Health and Human Services), Waajjira Mirgoota Sivilii (Office for Civil Rights) arguu barbaaddan, lakkoosfi bilbila isaanii 1-800-368-1019, 1-800-537-7697 (TDD) dha.</p>
<p><b>Farsi (Persian):</b> اگر به زبان فارسی صحبت می کنید، سرویس کمک زبانی به صورت رایگان در دسترس شما خواهد بود. این سازمان از قوانین حقوق مدنی فدرال قابل اجرا تبعیت می کند و بر اساس نژاد، رنگ پوست، ملیت، سن، ناتوانی یا جنسیت، تبعیض قائل نخواهد شد. اگر لازم است با دفتر حقوق مدنی در بخش خدمات انسانی و سلامت ایالات متحده تماس برقرار کنید، با این شماره تلفن ها تماس بگیرید: 1-800-368-1019، 1-800-537-7697 (TDD).</p>
<p><b>French:</b> Si vous parlez français, des services d'aide linguistique vous sont proposés gratuitement. Cette organisation respecte les lois fédérales en vigueur relatives aux droits civiques et ne pratique aucune discrimination basée sur la race, la couleur de peau, l'origine nationale, l'âge, le sexe ou un handicap. Si vous souhaitez contacter l'Office for Civil Rights (Bureau des Droits Civiques) de l'U.S. Department of Health and Human Services (Département de la Santé et des Services sociaux des États-Unis), composez le numéro suivant : 1 800 368 1019, 1 800 537 7697 (TDD).</p>
<p><b>German:</b> Wenn Sie Deutsch sprechen, stehen für Sie kostenlos Sprachassistentendienste zur Verfügung. Diese Organisation erfüllt die geltenden US-amerikanischen Bürgerrechtsgesetze und nimmt keinerlei Diskriminierung bezüglich Rasse, Hautfarbe, nationaler Herkunft, Alter, Behinderung oder Geschlecht vor. Wenden Sie sich bei Bedarf bitte an das Amt für Bürgerrechte (Office for Civil Rights) im Ministerium für Gesundheitspflege und Soziale Dienste (US Department of Health and Human Services) unter folgenden Rufnummern: 1-800-368-1019, 1-800-537-7697 (Schreibtelefon TDD).</p>
<p><b>Korean:</b> 한국어를 사용하시는 경우, 언어 지원 서비스를 무료로 이용하실 수 있습니다. 본 기관은 해당 연방 민권법을 준수하며 인종, 피부색, 출신 국가, 연령, 장애 또는 성별에 근거하여 차별하지 않습니다. 미국 보건복지부(U.S. Department of Health and Human Services) 민권 사무소(Office for Civil Rights)에 연락하길 원하실 경우, 1-800-368-1019번(TDD: 1-800-537-7697)으로 연락하시기 바랍니다.</p>
<p><b>Pennsylvania Dutch:</b> Wann du Deitsch schwetzscht, du kannscht Schprooch Hilfe mitaus Koscht griege. Des Organization complies mit applicable Federal civil Rechte un discriminates net uff de Basis vun Rass, Fareb, Herrkunft, Elder, Disability, odder Geschlecht. Wann du brauchtscht die U.S. Department of Health and Human Services, Office for Civil Rights uffzurufe, ihre Nummer iss 1-800-368-1019, 1-800-537-7697 (TDD).</p>
<p><b>Portuguese:</b> Se você fala português, há serviços gratuitos de assistência ao idioma à sua disposição. Esta organização está em conformidade com as leis de direitos civis federais aplicáveis e não faz nenhuma discriminação em relação a raça, cor, nacionalidade, idade, deficiências ou sexo. Se tiver necessidade de entrar em contato com o Departamento de Saúde e Serviços Humanos dos Estados Unidos, Escritório de Direitos Civis, ligue para 1-800-368-1019 ou 1-800-537-7697 (serviço para deficientes auditivos).</p>
<p><b>Russian:</b> Если вы говорите на русском языке, то вам доступны бесплатные услуги перевода. Данная организация соблюдает действующее федеральное законодательство в области защиты прав человека и не допускает дискриминации по таким признакам, как раса, цвет кожи, национальность, возраст, ограниченные возможности или пол. Если вы хотите связаться с Управлением защиты гражданских прав (Office for Civil Rights) Министерства здравоохранения и социального обеспечения США (Department of Health and Human Services), обращайтесь по номеру: 1-800-368-1019, 1-800-537-7697 (линия TDD для лиц с нарушениями слуха).</p>
<p><b>Serbo-Croatian (Serbian):</b> Ako govorite srpski, besplatno su vam dostupne usluge jezičke pomoći. Ova organizacija se pridržava važećih saveznih zakona o građanskim pravima i ne vrši diskriminaciju na osnovu rase, boje kože, nacionalnog porekla, godina starosti, invaliditeta ili pola. U slučaju da je potrebno da kontaktirate U.S. Department of Health and Human Services (Ministarstvo zdravlja i socijalnih usluga SAD), Office for Civil Rights (Služba za građanska prava), njihov broj telefona je 1-800-368-1019, 1-800-537-7697 (TDD).</p>
<p><b>Spanish:</b> Si habla español, los servicios de asistencia de idioma están disponibles para usted, sin ningún costo. Esta organización cumple con las leyes federales vigentes de derechos civiles y no discrimina con base en la raza, el color de piel, el país de origen, la edad, discapacidad o el sexo. Si considera que debe comunicarse con la Oficina de Derechos Civiles del Departamento de Salud y Servicios Humanos de los EE. UU., el número de teléfono es 1-800-368-1019, 1-800-537-7697 (TDD).</p>
<p><b>Tagalog:</b> Kung nagsasalita ka ng Tagalog, may magagamit kang mga serbisyong tulong sa wika na walang bayad. Ang organisasyon na ito ay sumusunod sa mga naaangkop na Pederal na batas sa karapatang sibil at hindi nandidiskrimina batay sa lahi, kulay, bansang pinagmulan, edad, kapansanan o kasarian. Kung sa iyong palagay ay kailangan mong makipag-ugnayan sa Office for Civil Rights ng U.S. Department of Health and Human Services, ang kanilang numero ng telepono ay 1-800-368-1019 at 1-800-537-7697 (TDD).</p>
<p><b>Vietnamese:</b> Nếu quý vị nói Tiếng Việt, quý vị có thể sử dụng dịch vụ hỗ trợ ngôn ngữ miễn phí có sẵn. Tổ chức này tuân thủ các luật về quyền công dân Liên Bang và không phân biệt đối xử trên cơ sở chủng tộc, màu da, nguồn gốc quốc gia, tuổi tác, khuyết tật, hoặc giới tính. Nếu quý vị cho rằng mình cần liên lạc Bộ Y Tế và Dịch Vụ Nhân Sinh Hoa Kỳ, Văn Phòng Quyền Công Dân, số điện thoại của họ là 1-800-368-1019, 1-800-537-7697 (TDD).</p>

**English Translation:** If you speak (insert language), language assistance services, free of charge, are available to you. This organization complies with applicable Federal civil rights laws and do not discriminate on the basis of race, color, national origin, age, disability, or sex. If you feel you need to reach the U.S. Department of Health and Human Services, Office for Civil Rights, their phone number is 1-800-368-1019, 1-800-537-7697 (TDD).

## Montana

<p><b>Arabic:</b> إذا كنت تتحدث اللغة العربية، فإن خدمات المساعدة اللغوية المجانية متاحة لك. تمتثل هذه المنظمة لقوانين الحقوق المدنية الفيدرالية المطبقة ولا تمارس التمييز على أساس العرق أو اللون أو الأصل القومي أو العمر أو الإعاقة أو الجنس. إذا كنت تشعر أنك بحاجة للتواصل مع مكتب الحقوق المدنية التابع لوزارة الصحة والخدمات الإنسانية الأمريكية، فإن رقم الهاتف الخاص بهم هو 1-800-368-1019، 1-800-537-7697 (جهاز الاتصالات للصم).</p>	
<p><b>Chinese:</b> 如果您使用繁體中文，您可以免費獲得語言援助服務。該機構遵守相關的聯邦民權法，禁止基於種族、膚色、民族、年齡、殘障狀況或性別的任何歧視。若您認為您需要聯絡美國健康與民眾服務部民權辦公室 (Department of Health and Human Services, Office for Civil Rights)，您可以致電 1-800-368-1019 或 1-800-537-7697 (TDD)。</p>	
<p><b>French:</b> Si vous parlez français, des services d'aide linguistique vous sont proposés gratuitement. Cette organisation respecte les lois fédérales en vigueur relatives aux droits civiques et ne pratique aucune discrimination basée sur la race, la couleur de peau, l'origine nationale, l'âge, le sexe ou un handicap. Si vous souhaitez contacter l'Office for Civil Rights (Bureau des Droits Civiques) de l'U.S. Department of Health and Human Services (Département de la Santé et des Services sociaux des États-Unis), composez le numéro suivant : 1 800 368 1019, 1 800 537 7697 (TDD).</p>	
<p><b>German:</b> Wenn Sie Deutsch sprechen, stehen für Sie kostenlos Sprachassistenten zur Verfügung. Diese Organisation erfüllt die geltenden US-amerikanischen Bürgerrechtsgesetze und nimmt keinerlei Diskriminierung bezüglich Rasse, Hautfarbe, nationaler Herkunft, Alter, Behinderung oder Geschlecht vor. Wenden Sie sich bei Bedarf bitte an das Amt für Bürgerrechte (Office for Civil Rights) im Ministerium für Gesundheitspflege und Soziale Dienste (US Department of Health and Human Services) unter folgenden Rufnummern: 1-800-368-1019, 1-800-537-7697 (Schreibtelefon TDD).</p>	
<p><b>Italian:</b> Se la tua lingua è l'italiano, avrai a disposizione un servizio di assistenza linguistica gratuita. Questa organizzazione osserva le leggi federali sui diritti civili e non compie discriminazioni sulla base di razza, colore della pelle, nazionalità, età, disabilità o sesso. Se senti la necessità di contattare l'Ufficio per i diritti civili del Dipartimento della sanità e dei servizi sociali degli Stati Uniti (U.S. Department of Health and Human Services, Office for Civil Rights), il numero di telefono è 1-800-368-1019, 1-800-537-7697 (TDD).</p>	
<p><b>Japanese:</b> 日本語を話される場合、無料の言語支援サービスをご利用いただけます。この機関は、適用される連邦公民権法を遵守し、人種、肌の色、出身国、年齢、障害、または性別に基づく差別をいたしません。U.S. Department of Health and Human Services, Office for Civil Rights (米国保健社会福祉省公民権局) のサポートが必要な場合は、電話にて 1-800-368-1019、1-800-537-7697 (TDD) までご連絡ください。</p>	
<p><b>Korean:</b> 한국어를 사용하시는 경우, 언어 지원 서비스를 무료로 이용하실 수 있습니다. 본 기관은 해당 연방 민권법을 준수하며 인종, 피부색, 출신 국가, 연령, 장애 또는 성별에 근거하여 차별하지 않습니다. 미국 보건복지부(U.S. Department of Health and Human Services) 민권 사무소(Office for Civil Rights)에 연락하실 원하실 경우, 1-800-368-1019번(TDD: 1-800-537-7697)으로 연락하시기 바랍니다.</p>	
<p><b>Norwegian:</b> Dersom du snakker norsk, vil gratis språktjenester være tilgjengelige for deg. Denne organisasjonen følger relevante føderale borgerrettighetslover, og diskriminerer ikke på grunnlag av rase, hudfarge, nasjonal opprinnelse, alder, funksjonshemming eller kjønn. Dersom du får behov for å kontakte det amerikanske helsedepartementet, avdeling for borgerrettigheter, kan du ringe 1-800-368-1019, 1-800-537-7697 (TDD).</p>	
<p><b>Pennsylvania Dutch:</b> Wann du Deitsch schwetzscht, du kannscht Schprooch Hilfe mitaus Koscht griege. Des Organization complies mit applicable Federal civil Rechte un discriminates net uff de Basis vun Rass, Fareb, Herrkunft, Elder, Disability, odder Geschlecht. Wann du brauchsch die U.S. Department of Health and Human Services, Office for Civil Rights uffzurufe, ihre Nummer iss 1-800-368-1019, 1-800-537-7697 (TDD).</p>	
<p><b>Russian:</b> Если вы говорите на русском языке, то вам доступны бесплатные услуги перевода. Данная организация соблюдает действующее федеральное законодательство в области защиты прав человека и не допускает дискриминации по таким признакам, как раса, цвет кожи, национальность, возраст, ограниченные возможности или пол. Если вы хотите связаться с Управлением защиты гражданских прав (Office for Civil Rights) Министерства здравоохранения и социального обеспечения США (Department of Health and Human Services), обращайтесь по номеру: 1-800-368-1019, 1-800-537-7697 (линия TDD для лиц с нарушениями слуха).</p>	
<p><b>Spanish:</b> Si habla español, los servicios de asistencia de idioma están disponibles para usted, sin ningún costo. Esta organización cumple con las leyes federales vigentes de derechos civiles y no discrimina con base en la raza, el color de piel, el país de origen, la edad, discapacidad o el sexo. Si considera que debe comunicarse con la Oficina de Derechos Civiles del Departamento de Salud y Servicios Humanos de los EE. UU., el número de teléfono es 1-800-368-1019, 1-800-537-7697 (TDD).</p>	
<p><b>Tagalog:</b> Kung nagsasalita ka ng Tagalog, may magagamit kang mga serbisyong tulong sa wika na walang bayad. Ang organisasyon na ito ay sumusunod sa mga naaangkop na Pederal na batas sa karapatang sibil at hindi nandidiskrimina batay sa lahi, kulay, bansang pinagmulan, edad, kapansanan o kasarian. Kung sa iyong palagay ay kailangan mong makipag-ugnayan sa Office for Civil Rights ng U.S. Department of Health and Human Services, ang kanilang numero ng telepono ay 1-800-368-1019 at 1-800-537-7697 (TDD).</p>	
<p><b>Thai:</b> หากท่านพูดภาษาไทย จะมีบริการความช่วยเหลือทางด้านภาษาโดยไม่มีค่าใช้จ่าย องค์กรนี้ปฏิบัติตามข้อกำหนดสิทธิพลเมืองของสหรัฐและไม่เลือกปฏิบัติบนพื้นฐานของเชื้อชาติ สีผิว ชาติกำเนิด อายุ ความพิการหรือเพศ หากทอกระทรวงสาธารณสุขหรือส สหรัฐอเมริกา ท่านสามารถติดต่อได้ที่เบอร์โทร 1-800-368-1019 หรือ 1-800-537-7697 (TDD)</p>	
<p><b>Ukrainian:</b> Якщо ви розмовляєте українською мовою, послуги мовної допомоги доступні для вас безкоштовно. Ця організація дотримується чинних федеральних законів про цивільні права та не допускає дискримінації за ознакою раси, кольору шкіри, національного походження, віку, інвалідності чи статі. Якщо вам потрібно зв'язатися із U.S. Department of Health and Human Services (Департаментом охорони здоров'я та соціальних служб США), Office for Civil Rights (Управлінням із питань цивільних прав), телефонуйте за номером 1-800-368-1019, 1-800-537-7697 (текстовий телефон).</p>	
<p><b>Vietnamese:</b> Nếu quý vị nói Tiếng Việt, quý vị có thể sử dụng dịch vụ hỗ trợ ngôn ngữ miễn phí có sẵn. Tổ chức này tuân thủ các luật về quyền công dân Liên Bang và không phân biệt đối xử trên cơ sở chủng tộc, màu da, nguồn gốc quốc gia, tuổi tác, khuyết tật, hoặc giới tính. Nếu quý vị cho rằng mình cần liên lạc Bộ Y Tế và Dịch Vụ Nhân Sinh Hoa Kỳ, Văn Phòng Quyền Công Dân, số điện thoại của họ là 1-800-368-1019, 1-800-537-7697 (TDD).</p>	

**English Translation:** If you speak (insert language), language assistance services, free of charge, are available to you. This organization complies with applicable Federal civil rights laws and do not discriminate on the basis of race, color, national origin, age, disability, or sex. If you feel you need to reach the U.S. Department of Health and Human Services, Office for Civil Rights, their phone number is 1-800-368-1019, 1-800-537-7697 (TDD).

## Nevada

<p><b>Amharic:</b> አማርኛ የሚናገሩ ከሆነ፣ የቋንቋ እገዛ አገልግሎቶች፣ ከከፍተኛ ደረጃ ጋር በጋራ ሆኖ የሚሰጡት የፌዴራል የህዝብ ምክርቤት ህግ አገልግሎት፣ በቀለም፣ በባህር፣ በእድሜ፣ በአካል ጉዳት፣ ወይም በጾታ አድልዎ እና ለሌሎች የህዝብ ምክርቤት ህግ አገልግሎት የህዝብ ምክርቤት ክፍል (The US Department of Health and Human Services, Office for Civil Rights) ለማናገር ፍላጎት ካለዎት ስልክ ቁጥራቸው 1-800-368-1019 ወይም 1-800-537-7697 (TDD) ነው።</p>
<p><b>Arabic:</b> إذا كنت تتحدث اللغة العربية، فإن خدمات المساعدة اللغوية المجانية متاحة لك. تمتثل هذه المنظمة لقوانين الحقوق المدنية الفيدرالية المطبقة ولا تمارس التمييز على أساس العرق أو اللون أو الأصل القومي أو العمر أو الإعاقة أو الجنس. إذا كنت تشعر أنك بحاجة للتواصل مع مكتب الحقوق المدنية التابع لوزارة الصحة والخدمات الإنسانية الأمريكية، فإن رقم الهاتف الخاص بهم هو 1-800-368-1019، 1-800-537-7697 (جهاز الاتصالات للصم).</p>
<p><b>Chinese:</b> 如果您使用繁體中文，您可以免費獲得語言援助服務。該機構遵守相關的聯邦民權法，禁止基於種族、膚色、民族、年齡、殘障狀況或性別的任何歧視。若您認為您需要聯絡美國健康與民眾服務部民權辦公室 (Department of Health and Human Services, Office for Civil Rights)，您可以致電 1-800-368-1019 或 1-800-537-7697 (TDD)。</p>
<p><b>Farsi (Persian):</b> اگر به زبان فارسی صحبت می کنید، سرویس کمک زبانی به صورت رایگان در دسترس شما خواهد بود. این سازمان از قوانین حقوق مدنی فدرال قابل اجرا تبعیت می کند و بر اساس نژاد، رنگ پوست، ملیت، سن، ناتوانی یا جنسیت، تبعیض قائل نخواهد شد. اگر لازم است با دفتر حقوق مدنی در بخش خدمات انسانی و سلامت ایالات متحده تماس برقرار کنید، با این شماره تلفن ها تماس بگهید: 1-800-368-1019، 1-800-537-7697 (TDD).</p>
<p><b>French:</b> Si vous parlez français, des services d'aide linguistique vous sont proposés gratuitement. Cette organisation respecte les lois fédérales en vigueur relatives aux droits civiques et ne pratique aucune discrimination basée sur la race, la couleur de peau, l'origine nationale, l'âge, le sexe ou un handicap. Si vous souhaitez contacter l'Office for Civil Rights (Bureau des Droits Civiques) de l'U.S. Department of Health and Human Services (Département de la Santé et des Services sociaux des États-Unis), composez le numéro suivant : 1 800 368 1019, 1 800 537 7697 (TDD).</p>
<p><b>German:</b> Wenn Sie Deutsch sprechen, stehen für Sie kostenlos Sprachassistenzen zur Verfügung. Diese Organisation erfüllt die geltenden US-amerikanischen Bürgerrechtsgesetze und nimmt keinerlei Diskriminierung bezüglich Rasse, Hautfarbe, nationaler Herkunft, Alter, Behinderung oder Geschlecht vor. Wenden Sie sich bei Bedarf bitte an das Amt für Bürgerrechte (Office for Civil Rights) im Ministerium für Gesundheitspflege und Soziale Dienste (US Department of Health and Human Services) unter folgenden Rufnummern: 1-800-368-1019, 1-800-537-7697 (Schreibtelefon TDD).</p>
<p><b>Ilocano:</b> No Ilocano ti pagsasaoyo, adda mabalinyo nga usaren a libre a serbisio a tulong mainaig iti pagsasao. Tungtungpalen daytoy nga organisasion dagiti maiyannatup a Pederal a linteg iti karbengan dagiti tattao ken saan a mangidumduma maibasar iti puli, kolor, pagilian a naggappuan, tawen, discapacidad, kinalalaki wenno kinababai. No masapulyo a kauman ti Opisina para kadagiti Karbengan ti Tattao iti Departamento dagiti Serbisio iti Salun-at ken Tattao ti U.S. (U.S. Department of Health and Human Services, Office for Civil Rights), ti numero ti teleponoda ket 1-800-368-1019, 1-800-537-7697 (TDD).</p>
<p><b>Japanese:</b> 日本語を話される場合、無料の言語支援サービスをご利用いただけます。この機関は、適用される連邦公民権法を遵守し、人種、肌の色、出身国、年齢、障害、または性別に基づく差別をいたしません。U.S. Department of Health and Human Services, Office for Civil Rights (米国保健社会福祉省公民権局) のサポートが必要な場合は、電話にて 1-800-368-1019、1-800-537-7697 (TDD) までご連絡ください。</p>
<p><b>Korean:</b> 한국어를 사용하시는 경우, 언어 지원 서비스를 무료로 이용하실 수 있습니다. 본 기관은 해당 연방 민권법을 준수하며 인종, 피부색, 출신 국가, 연령, 장애 또는 성별에 근거하여 차별하지 않습니다. 미국 보건복지부(U.S. Department of Health and Human Services) 민권 사무소(Office for Civil Rights)에 연락하길 원하실 경우, 1-800-368-1019번(TDD: 1-800-537-7697)으로 연락하시기 바랍니다.</p>
<p><b>Russian:</b> Если вы говорите на русском языке, то вам доступны бесплатные услуги перевода. Данная организация соблюдает действующее федеральное законодательство в области защиты прав человека и не допускает дискриминации по таким признакам, как раса, цвет кожи, национальность, возраст, ограниченные возможности или пол. Если вы хотите связаться с Управлением защиты гражданских прав (Office for Civil Rights) Министерства здравоохранения и социального обеспечения США (Department of Health and Human Services), обращайтесь по номеру: 1-800-368-1019, 1-800-537-7697 (линия TDD для лиц с нарушениями слуха).</p>
<p><b>Samoan:</b> Afai ete tautala Faa-Samoa, o fesoasoani i tautua mo gagana, e le totogia, e ono mafai ona avanoa mo oe. E usitaita e lenei faalapotopotoga aia tatau a le tagata e tusa ai ma tulafono a le Fetorale ma e le faailoga tagata e tusa ai ma le ituaiga, lanu, tupuaga faaleatunuu, tausaga, le atoatoa le malosi, poo le itupa. Afai ete lagona e manaomia ona faafesootai le Matagaluega o le Soifua Maloloina ma Tautua Faaletagata ale U.S, Ofisa o Aia Tatau a le Tagata, (U.S. Department of Health and Human Services, Office for Civil Rights), o le numera lea o le latou telefoni 1-800-368-1019, 1-800-537-7697 (TDD).</p>
<p><b>Spanish:</b> Si habla español, los servicios de asistencia de idioma están disponibles para usted, sin ningún costo. Esta organización cumple con las leyes federales vigentes de derechos civiles y no discrimina con base en la raza, el color de piel, el país de origen, la edad, discapacidad o el sexo. Si considera que debe comunicarse con la Oficina de Derechos Civiles del Departamento de Salud y Servicios Humanos de los EE. UU., el número de teléfono es 1-800-368-1019, 1-800-537-7697 (TDD).</p>
<p><b>Tagalog:</b> Kung nagsasalita ka ng Tagalog, may magagamit kang mga serbisyonang tulong sa wika na walang bayad. Ang organisasyon na ito ay sumusunod sa mga naaangkop na Pederal na batas sa karapatang sibil at hindi nandiskrimina batay sa lahi, kulay, bansang pinagmulan, edad, kapansanan o kasarian. Kung sa iyong palagay ay kailangan mong makipag-ugnayan sa Office for Civil Rights ng U.S. Department of Health and Human Services, ang kanilang numero ng telepono ay 1-800-368-1019 at 1-800-537-7697 (TDD).</p>
<p><b>Thai:</b> หากท่านพูดภาษาไทย จะมีบริการความช่วยเหลือทางด้านภาษาโดยไม่มีค่าใช้จ่าย องค์กรนี้ปฏิบัติตามข้อกำหนดสิทธิพลเมืองของสหรัฐอเมริกาที่บังคับใช้ และไม่เลือกปฏิบัติตามเชื้อชาติ สีผิว ชาติกำเนิด อายุ ความพิการหรือเพศ หากต้องการทราบข้อมูลเพิ่มเติมหรือส่งสหรัฐอเมริกา ท่านสามารถติดต่อได้ที่เบอร์โทร 1-800-368-1019 หรือ 1-800-537-7697 (TDD).</p>
<p><b>Vietnamese:</b> Nếu quý vị nói Tiếng Việt, quý vị có thể sử dụng dịch vụ hỗ trợ ngôn ngữ miễn phí có sẵn. Tổ chức này tuân thủ các luật về quyền công dân Liên Bang và không phân biệt đối xử trên cơ sở chủng tộc, màu da, nguồn gốc quốc gia, tuổi tác, khuyết tật, hoặc giới tính. Nếu quý vị cho rằng mình cần liên lạc Bộ Y Tế và Dịch Vụ Nhân Sinh Hoa Kỳ, Văn Phòng Quyền Công Dân, số điện thoại của họ là 1-800-368-1019, 1-800-537-7697 (TDD).</p>

**English Translation:** If you speak (insert language), language assistance services, free of charge, are available to you. This organization complies with applicable Federal civil rights laws and do not discriminate on the basis of race, color, national origin, age, disability, or sex. If you feel you need to reach the U.S. Department of Health and Human Services, Office for Civil Rights, their phone number is 1-800-368-1019, 1-800-537-7697 (TDD).

## New Jersey

<p><b>Arabic:</b></p>	<p>إذا كنت تتحدث اللغة العربية، فإن خدمات المساعدة اللغوية المجانية متاحة لك. تمتلك هذه المنظمة لقوانين الحقوق المدنية الفيدرالية المطبقة ولا تمارس التمييز على أساس العرق أو اللون أو الأصل القومي أو العمر أو الإعاقة أو الجنس. إذا كنت تشعر أنك بحاجة للتواصل مع مكتب الحقوق المدنية التابع لوزارة الصحة والخدمات الإنسانية الأمريكية، فإن رقم الهاتف الخاص بهم هو 1-800-368-1019، 1-800-537-7697 (جهاز الاتصالات للصم).</p>
<p><b>Chinese:</b></p>	<p>如果您使用繁體中文，您可以免費獲得語言援助服務。該機構遵守相關的聯邦民權法，禁止基於種族、膚色、民族、年齡、殘障狀況或性別的任何歧視。若您認為您需要聯絡美國健康與民眾服務部民權辦公室 (Department of Health and Human Services, Office for Civil Rights)，您可以致電 1-800-368-1019 或 1-800-537-7697 (TDD)。</p>
<p><b>French Creole:</b></p>	<p>Si ou pale Kreyòl Ayisyen, gen sèvis èd pou lang ki disponib gratis pou ou. Òganizasyon sa a respekte lwa federal sou dwa sivil, epi nou pa fè diskriminasyon sou baz ras, koulè, peyi kote moun soti, laj, andikap, oswa sèks. Si ou panse ou bezwen kontakte Depatman Sante ak Sèvis Sosyal Etazini (U.S. Department of Health and Human Services), Biwo pou Dwa Sivil (Office for Civil Rights), nimewo telefòn yo se 1-800-368-1019, 1-800-537-7697 (TDD).</p>
<p><b>French:</b></p>	<p>Si vous parlez français, des services d'aide linguistique vous sont proposés gratuitement. Cette organisation respecte les lois fédérales en vigueur relatives aux droits civiques et ne pratique aucune discrimination basée sur la race, la couleur de peau, l'origine nationale, l'âge, le sexe ou un handicap. Si vous souhaitez contacter l'Office for Civil Rights (Bureau des Droits Civiques) de l'U.S. Department of Health and Human Services (Département de la Santé et des Services sociaux des États-Unis), composez le numéro suivant : 1 800 368 1019, 1 800 537 7697 (TDD).</p>
<p><b>Gujarati:</b></p>	<p>જો તમે ગુજરાતી બોલતા હોય, તો ભાષા સહાય સેવાઓ તમારા માટે, વવના મૂલ્યે, ઉપલબ્ધ છે. આ સંસ્થા લાગુકેસરલ નાગરરક અધિકાર કાયદાનું અનુપાલન કરે છે અને જાત, રંગ, મળ રાષ્ટ્ર ઉમર અપંગતા અવા લલંગના અધારે ભેદભાવ કરતી નથી. જો તમને એમ લાગે કે તમારે નાગરરક અધિકારો માટેના કાયાયાલય, યુ.એસ. રડપાટયામેન્ટ ઓફ હેલ્થ એન્ડ હુમન સર્વિસનો સંપર્ક કરવાની જરૂર છે તો 1-800-368-1019, 1-800-537-7697 (TDD) છે.</p>
<p><b>Hindi:</b></p>	<p>अगर आप हिंदी भाषा बोलते हैं, तो आपके ललए भाषा सलयाता सेवाएँ निःशुलक उपलब्ध हैं सलंगठि लागू हैं सलयोगय संधीय गलररक अधलकार कलणल कल सुलपालन करता हैं और सल जानत, रंग, राषुटीय मूल, आयु, अक्षमता या ललंग के अधार पर भेदभाव हैं करता हैं अगर आपको लगता हैं कलक आपको सवास्थय और मावीय सेवाएँ, संयकत राजय अमेररका ववभाग, गलररक अधलकार कलयायालय (य.एस. डलपारयामें ऑफ ललथ एंड हल्युमि सववयासेज़, ऑकफस फ़ॉर लसवल राइटस) से संपकया करल सलहलए तो डलका फ़ोन नंबर हैं 1-800-368-1019, 1-800-537-7697 (TDD)।</p>
<p><b>Italian:</b></p>	<p>Se la tua lingua è l'italiano, avrai a disposizione un servizio di assistenza linguistica gratuita. Questa organizzazione osserva le leggi federali sui diritti civili e non compie discriminazioni sulla base di razza, colore della pelle, nazionalità, età, disabilità o sesso. Se senti la necessità di contattare l'Ufficio per i diritti civili del Dipartimento della sanità e dei servizi sociali degli Stati Uniti (U.S. Department of Health and Human Services, Office for Civil Rights), il numero di telefono è 1-800-368-1019, 1-800-537-7697 (TDD).</p>
<p><b>Korean:</b></p>	<p>한국어를 사용하시는 경우, 언어 지원 서비스를 무료로 이용하실 수 있습니다. 본 기관은 해당 연방 민권법을 준수하며 인종, 피부색, 출신 국가, 연령, 장애 또는 성별에 근거하여 차별하지 않습니다. 미국 보건복지부(U.S. Department of Health and Human Services) 민권 사무소(Office for Civil Rights)에 연락하길 원하실 경우, 1-800-368-1019번(TDD: 1-800-537-7697)으로 연락하시기 바랍니다.</p>
<p><b>Polish:</b></p>	<p>Jeśli mówisz po polsku, możesz skorzystać z bezpłatnej pomocy językowej. Organizacja ta zapewnia zgodność z obowiązującymi federalnymi prawami obywatelskimi i nie dopuszcza się dyskryminacji ze względu na rasę, kolor skóry, pochodzenie narodowe, wiek, niepełnosprawność lub płeć. W przypadku konieczności skontaktowania się z biurem ds. praw obywatelskich amerykańskiego wydziału zdrowia i opieki społecznej należy skorzystać z numeru telefonu 1-800-368-1019, 1-800-537-7697 (TDD).</p>
<p><b>Portuguese:</b></p>	<p>Se você fala português, há serviços gratuitos de assistência ao idioma à sua disposição. Esta organização está em conformidade com as leis de direitos civis federais aplicáveis e não faz nenhuma discriminação em relação a raça, cor, nacionalidade, idade, deficiências ou sexo. Se tiver necessidade de entrar em contato com o Departamento de Saúde e Serviços Humanos dos Estados Unidos, Escritório de Direitos Civis, ligue para 1-800-368-1019 ou 1-800-537-7697 (serviço para deficientes auditivos).</p>
<p><b>Russian:</b></p>	<p>Если вы говорите на русском языке, то вам доступны бесплатные услуги перевода. Данная организация соблюдает действующее федеральное законодательство в области защиты прав человека и не допускает дискриминации по таким признакам, как раса, цвет кожи, национальность, возраст, ограниченные возможности или пол. Если вы хотите связаться с Управлением защиты гражданских прав (Office for Civil Rights) Министерства здравоохранения и социального обеспечения США (Department of Health and Human Services), обращайтесь по номеру: 1-800-368-1019, 1-800-537-7697 (линия TDD для лиц с нарушениями слуха).</p>
<p><b>Spanish:</b></p>	<p>Si habla español, los servicios de asistencia de idioma están disponibles para usted, sin ningún costo. Esta organización cumple con las leyes federales vigentes de derechos civiles y no discrimina con base en la raza, el color de piel, el país de origen, la edad, discapacidad o el sexo. Si considera que debe comunicarse con la Oficina de Derechos Civiles del Departamento de Salud y Servicios Humanos de los EE. UU., el número de teléfono es 1-800-368-1019, 1-800-537-7697 (TDD).</p>
<p><b>Tagalog:</b></p>	<p>Kung nagsasalita ka ng Tagalog, may magagamit kang mga serbisyong tulong sa wika na walang bayad. Ang organisasyon na ito ay sumusunod sa mga naaangkop na Pederal na batas sa karapatang sibil at hindi nandiskrimina batay sa lahi, kulay, bansang pinagmulan, edad, kapansanan o kasarian. Kung sa iyong palagay ay kailangan mong makipag-ugnayan sa Office for Civil Rights ng U.S. Department of Health and Human Services, ang kanilang numero ng telepono ay 1-800-368-1019 at 1-800-537-7697 (TDD).</p>
<p><b>Urdu:</b></p>	<p>اگر آپ (اردو) بولتے ہیں تو آپ کے لیے لسانی اعانت کی خدمات بلا معاوضہ دستیاب ہیں۔ یہ تنظیم قابل اطلاق وفاقی۔ شہری حقوق کے قوانین کے مطابق ہے اور اور نسل، رنگ، قومیت، عمر، معذوری، یا جنس کی بنیاد پر تفریق نہیں کرتی ہے۔ اگر آپ کو امریکہ کے محکمہ صحت و انسانی خدمات برائے شہری حقوق سے رابطہ کرنے کی ضرورت محسوس ہو تو، ان کے فون نمبرات 1-800-368-1019, 1-800-537-7697 (TDD) ہیں۔</p>
<p><b>Vietnamese:</b></p>	<p>Nếu quý vị nói Tiếng Việt, quý vị có thể sử dụng dịch vụ hỗ trợ ngôn ngữ miễn phí có sẵn. Tổ chức này tuân thủ các luật về quyền công dân Liên Bang và không phân biệt đối xử trên cơ sở chủng tộc, màu da, nguồn gốc quốc gia, tuổi tác, khuyết tật, hoặc giới tính. Nếu quý vị cho rằng mình cần liên lạc Bộ Y Tế và Dịch Vụ Nhân Sinh Hoa Kỳ, Văn Phòng Quyền Công Dân, số điện thoại của họ là 1-800-368-1019, 1-800-537-7697 (TDD).</p>

**English Translation:** If you speak (insert language), language assistance services, free of charge, are available to you. This organization complies with applicable Federal civil rights laws and do not discriminate on the basis of race, color, national origin, age, disability, or sex. If you feel you need to reach the U.S. Department of Health and Human Services, Office for Civil Rights, their phone number is 1-800-368-1019, 1-800-537-7697 (TDD).

## New Mexico

<p><b>Arabic:</b></p>	<p>إذا كنت تتحدث اللغة العربية، فإن خدمات المساعدة اللغوية المجانية متاحة لك. تمتثل هذه المنظمة لقوانين الحقوق المدنية الفيدرالية المطبقة ولا تمارس التمييز على أساس العرق أو اللون أو الأصل القومي أو العمر أو الإعاقة أو الجنس. إذا كنت تشعر أنك بحاجة للتواصل مع مكتب الحقوق المدنية التابع لوزارة الصحة والخدمات الإنسانية الأمريكية، فإن رقم الهاتف الخاص بهم هو 1-800-368-1019، 1-800-537-7697 (جهاز الاتصالات للصم).</p>
<p><b>Chinese:</b></p>	<p>如果您使用繁體中文，您可以免費獲得語言援助服務。該機構遵守相關的聯邦民權法，禁止基於種族、膚色、民族、年齡、殘障狀況或性別的任何歧視。若您認為您需要聯絡美國健康與民眾服務部民權辦公室 (Department of Health and Human Services, Office for Civil Rights)，您可以致電 1-800-368-1019 或 1-800-537-7697 (TDD)。</p>
<p><b>Farsi (Persian):</b></p>	<p>اگر به زبان فارسی صحبت می کنید، سرویس کمک زبانی به صورت رایگان در دسترس شما خواهد بود. این سازمان از قوانین حقوق مدنی فدرال قابل اجرا تبعیت می کند و بر اساس نژاد، رنگ پوست، ملیت، سن، ناتوانی یا جنسیت، تبعیض قائل نخواهد شد. اگر لازم است با دفتر حقوق مدنی در بخش خدمات انسانی و سلامت ایالات متحده تماس برقرار کنید، با این شماره تلفن ها تماس بگیرید: 1-800-368-1019، 1-800-537-7697 (TDD).</p>
<p><b>French:</b></p>	<p>Si vous parlez français, des services d'aide linguistique vous sont proposés gratuitement. Cette organisation respecte les lois fédérales en vigueur relatives aux droits civiques et ne pratique aucune discrimination basée sur la race, la couleur de peau, l'origine nationale, l'âge, le sexe ou un handicap. Si vous souhaitez contacter l'Office for Civil Rights (Bureau des Droits Civiques) de l'U.S. Department of Health and Human Services (Département de la Santé et des Services sociaux des États-Unis), composez le numéro suivant : 1 800 368 1019, 1 800 537 7697 (TDD).</p>
<p><b>German:</b></p>	<p>Wenn Sie Deutsch sprechen, stehen für Sie kostenlos Sprachassistentendienste zur Verfügung. Diese Organisation erfüllt die geltenden US-amerikanischen Bürgerrechtsgesetze und nimmt keinerlei Diskriminierung bezüglich Rasse, Hautfarbe, nationaler Herkunft, Alter, Behinderung oder Geschlecht vor. Wenden Sie sich bei Bedarf bitte an das Amt für Bürgerrechte (Office for Civil Rights) im Ministerium für Gesundheitspflege und Soziale Dienste (US Department of Health and Human Services) unter folgenden Rufnummern: 1-800-368-1019, 1-800-537-7697 (Schreibtelefon TDD).</p>
<p><b>Hindi:</b></p>	<p>अगर आप हिंदी भाषा बोलते , तो आपके ललए भाषा सियता सेवाएँ निःशुलक उपलब्ध ियि संगठि लागू िियोगय संघीय गिररक अध्धकार काूिी का िुपालि करता ि और यि जानत, रंग, राष्टीय मूल, आयु, अक्षमता या ललंग के अध्धार पर भेदभाव िि करता ि अगर आपको लगता ि किक आपको सवास्थय और मावीय सेवाएँ, संयकत राजय अमेररका ववभाग, गिररक अध्धकार कायायालय (यू.एस. डिपारयामेंर ऑफ ल्थि एं हियूमि सववयासेज़, ऑकफ़स फ़ॉर लसवल राइटस) से संपकया करिा चाहिए तो उिका फ़ो बिर ि 1-800-368-1019, 1-800-537-7697 (TDD)।</p>
<p><b>Italian:</b></p>	<p>Se la tua lingua è l'italiano, avrai a disposizione un servizio di assistenza linguistica gratuita. Questa organizzazione osserva le leggi federali sui diritti civili e non compie discriminazioni sulla base di razza, colore della pelle, nazionalità, età, disabilità o sesso. Se senti la necessità di contattare l'Ufficio per i diritti civili del Dipartimento della sanità e dei servizi sociali degli Stati Uniti (U.S. Department of Health and Human Services, Office for Civil Rights), il numero di telefono è 1-800-368-1019, 1-800-537-7697 (TDD).</p>
<p><b>Japanese:</b></p>	<p>日本語を話される場合、無料の言語支援サービスをご利用いただけます。この機関は、適用される連邦公民権法を遵守し、人種、肌の色、出身国、年齢、障害、または性別に基づく差別をいたしません。U.S. Department of Health and Human Services, Office for Civil Rights (米国保健社会福祉省公民権局) のサポートが必要な場合は、電話にて 1-800-368-1019、1-800-537-7697 (TDD) までご連絡ください。</p>
<p><b>Korean:</b></p>	<p>한국어를 사용하시는 경우, 언어 지원 서비스를 무료로 이용하실 수 있습니다. 본 기관은 해당 연방 민권법을 준수하며 인종, 피부색, 출신 국가, 연령, 장애 또는 성별에 근거하여 차별하지 않습니다. 미국 보건복지부(U.S. Department of Health and Human Services) 민권 사무소(Office for Civil Rights)에 연락하길 원하실 경우, 1-800-368-1019번(TDD: 1-800-537-7697)으로 연락하시기 바랍니다.</p>
<p><b>Navajo:</b></p>	<p>Din4 bizaad bee y1n7[ti'go, ata' hane' bee 1k1 an1'1lwo'7g77, t'11 j77k'e choid77['88]. D77 kwe'4 da'7n77sh7g77 47 W11shindoond66' bee haz'1anii b7la'ashdla'ii bee bik'i ad4est'98'ii yik'ehgo nidaalnish d00 a[22 dine'7 7dl7n7g77, ak1g7 1noolnin7g77, k4yah bits'33d66' ood11[7g77, jootih7g77, 22h dahaz'1n7g77, 47 doodago hast88 d00 asdz1n7 7dl7n7g77 biniinaa doo ha'1t'7ida 22h yi'98da. W11shindoondi ats'77s baa 1h1y3 bik'i ad4est'98'di d00 B7la'ashdla'ii Bibeehaz'1anii Yine' K44hat'7inii (U.S. Department of Health and Human Services and Office for Civil Rights) choideesh'88[ n7n7zingo 47 koj8' hod77lnih 1-800-368-1019, 1-800-537-7697 (TDD).</p>
<p><b>Russian:</b></p>	<p>Если вы говорите на русском языке, то вам доступны бесплатные услуги перевода. Данная организация соблюдает действующее федеральное законодательство в области защиты прав человека и не допускает дискриминации по таким признакам, как раса, цвет кожи, национальность, возраст, ограниченные возможности или пол. Если вы хотите связаться с Управлением защиты гражданских прав (Office for Civil Rights) Министерства здравоохранения и социального обеспечения США (Department of Health and Human Services), обращайтесь по номеру: 1-800-368-1019, 1-800-537-7697 (линия TDD для лиц с нарушениями слуха).</p>
<p><b>Spanish:</b></p>	<p>Si habla español, los servicios de asistencia de idioma están disponibles para usted, sin ningún costo. Esta organización cumple con las leyes federales vigentes de derechos civiles y no discrimina con base en la raza, el color de piel, el país de origen, la edad, discapacidad o el sexo. Si considera que debe comunicarse con la Oficina de Derechos Civiles del Departamento de Salud y Servicios Humanos de los EE. UU., el número de teléfono es 1-800-368-1019, 1-800-537-7697 (TDD).</p>
<p><b>Tagalog:</b></p>	<p>Kung nagsasalita ka ng Tagalog, may magagamit kang mga serbisyong tulong sa wika na walang bayad. Ang organisasyon na ito ay sumusunod sa mga naaangkop na Pederal na batas sa karapatang sibil at hindi nandiskrimina batay sa lahi, kulay, bansang pinagmulan, edad, kapansanan o kasarian. Kung sa iyong palagay ay kailangan mong makipag-ugnayan sa Office for Civil Rights ng U.S. Department of Health and Human Services, ang kanilang numero ng telepono ay 1-800-368-1019 at 1-800-537-7697 (TDD).</p>
<p><b>Thai:</b></p>	<p>หากท่านพูดภาษาไทย จะมีบริการความช่วยเหลือทางด้านภาษาโดยไม่มีค่าใช้จ่าย องค์กรนี้ปฏิบัติตามข้อกำหนดสิทธิพลเมืองของสหรัฐอเมริกาที่บังคับใช้ และไม่ว่าพื้นฐานของเชื้อชาติ สีผิว ขาดานเิด อายุ ความพิการหรือเพศ หากทอกระทวงสาธาณณสุขหรือส งสหรัฐอเมริกา ท่านสามารถติดต่อได้ที่เบอร์โทร 1-800-368-1019 หรือ</p>
<p><b>Vietnamese:</b></p>	<p>Nếu quý vị nói Tiếng Việt, quý vị có thể sử dụng dịch vụ hỗ trợ ngôn ngữ miễn phí có sẵn. Tổ chức này tuân thủ các luật về quyền công dân Liên Bang và không phân biệt đối xử trên cơ sở chủng tộc, màu da, nguồn gốc quốc gia, tuổi tác, khuyết tật, hoặc giới tính. Nếu quý vị cho rằng mình cần liên lạc Bộ Y Tế và Dịch Vụ Nhân Sinh Hoa Kỳ, Văn Phòng Quyền Công Dân, số điện thoại của họ là 1-800-368-1019, 1-800-537-7697 (TDD).</p>

**English Translation:** If you speak (insert language), language assistance services, free of charge, are available to you. This organization complies with applicable Federal civil rights laws and do not discriminate on the basis of race, color, national origin, age, disability, or sex. If you feel you need to reach the U.S. Department of Health and Human Services, Office for Civil Rights, their phone number is 1-800-368-1019, 1-800-537-7697 (TDD).

## New York

<p><b>Albanian:</b> Nëse flisni shqip, ju ofrohen shërbime ndihme gjuhësore falas. Kjo organizatë vepron në përputhje me ligjet e zbatueshme federale të të drejtave civile në fuqi dhe nuk diskriminon në bazë të racës, ngjyrës, origjinës kombëtare, moshës, aftësisë së kufizuar apo gjinisë. Nëse ju nevojitet të kontaktoni Departamentin e Shëndetësisë dhe Shërbimeve Humane të SHBA-së, Zyra për të Drejtat Civile (U.S. Department of Health and Human Services, Office for Civil Rights), numri i tyre i telefonit është 1-800-368-1019, 1-800-537-7697 (TDD).</p>
<p><b>Arabic:</b> إذا كنت تتحدث اللغة العربية، فإن خدمات المساعدة اللغوية المجانية متاحة لك. تمتلك هذه المنظمة لقوانين الحقوق المدنية الفيدرالية المطبقة ولا تمارس التمييز على أساس العرق أو اللون أو الأصل القومي أو العمر أو الإعاقة أو الجنس. إذا كنت تشعر أنك بحاجة للتواصل مع مكتب الحقوق المدنية التابع لوزارة الصحة والخدمات الإنسانية الأمريكية، فإن رقم الهاتف الخاص بهم هو 1-800-368-1019, 1-800-537-7697 (جهاز الاتصالات للصم).</p>
<p><b>Bengali:</b> আপনি যদি বাংলাভাষায় কথা বললি, তাহলে আপনিনিষুঙ্কভাষাসহায়তাপনিলম্বা পালবি। এইসংসা প্রলম্বাজ্য। ফেডারেল গিনিক অনিকালি আই ফেলি চলল এবংজনত, বিন, জাতীয় উৎপত্তি, বয়স, অক্ষতা, বা নলগণি নভনভিলত ববশেষ কলি। আপি যদি আলেনিকা যুক্তিষ্ট্র সাস্থ ওবি ফসবা নবভাগ, গিনিক অনিকালি কামনললয়ি সালখ ফয়াগালযাগ কি প্রলম্বাজি হয়, তালি ফোি িস্থি হল 1-800-368-1019, 1-800-537-7697 (TDD)।</p>
<p><b>Chinese:</b> 如果您使用繁體中文，您可以免費獲得語言援助服務。該機構遵守相關的聯邦民權法，禁止基於種族、膚色、民族、年齡、殘障狀況或性別的任何歧視。若您認為您需要聯絡美國健康與民眾服務部民權辦公室 (Department of Health and Human Services, Office for Civil Rights)，您可以致電 1-800-368-1019 或 1-800-537-7697 (TDD)。</p>
<p><b>French Creole:</b> Si ou pale Kreyòl Ayisyen, gen sèvis èd pou lang ki disponib gratis pou ou. Òganizasyon sa a respekte lwa federal sou dwa sivil, epi nou pa fè diskriminasyon sou baz ras, koulè, peyi kote moun soti, laj, andikap, oswa sèks. Si ou panse ou bezwen kontakte Depatman Sante ak Sèvis Sosyal Etazini (U.S. Department of Health and Human Services), Biwo pou Dwa Sivil (Office for Civil Rights), nimewo telefòn yo se 1-800-368-1019, 1-800-537-7697 (TDD).</p>
<p><b>French:</b> Si vous parlez français, des services d'aide linguistique vous sont proposés gratuitement. Cette organisation respecte les lois fédérales en vigueur relatives aux droits civiques et ne pratique aucune discrimination basée sur la race, la couleur de peau, l'origine nationale, l'âge, le sexe ou un handicap. Si vous souhaitez contacter l'Office for Civil Rights (Bureau des Droits Civiques) de l'U.S. Department of Health and Human Services (Département de la Santé et des Services sociaux des États-Unis), composez le numéro suivant : 1 800 368 1019, 1 800 537 7697 (TDD).</p>
<p><b>Greek:</b> Αν μιλάτε ΕΛΛΗΝΙΚΑ, διατίθενται υπηρεσίες μετάφρασης στη γλώσσα σας χωρίς χρέωση. Αυτός ο οργανισμός συμμορφώνεται με την ισχύουσα ομοσπονδιακή νομοθεσία περί δικαιωμάτων του πολίτη και δεν πραγματοποιεί διακρίσεις βάσει φυλής, χρώματος, εθνικής καταγωγής, ηλικίας, αναπηρίας ή φύλου. Αν θεωρείτε ότι πρέπει να επικοινωνήσετε με το Υπουργείο Υγείας και Κοινωνικής Πρόνοιας των ΗΠΑ, καλέστε 1-800-368-1019, 1-800-537-7697 (TDD).</p>
<p><b>Italian:</b> Se la tua lingua è l'italiano, avrai a disposizione un servizio di assistenza linguistica gratuita. Questa organizzazione osserva le leggi federali sui diritti civili e non compie discriminazioni sulla base di razza, colore della pelle, nazionalità, età, disabilità o sesso. Se senti la necessità di contattare l'Ufficio per i diritti civili del Dipartimento della sanità e dei servizi sociali degli Stati Uniti (U.S. Department of Health and Human Services, Office for Civil Rights), il numero di telefono è 1-800-368-1019, 1-800-537-7697 (TDD).</p>
<p><b>Korean:</b> 한국어를 사용하시는 경우, 언어 지원 서비스를 무료로 이용하실 수 있습니다. 본 기관은 해당 연방 민권법을 준수하며 인종, 피부색, 출신 국가, 연령, 장애 또는 성별에 근거하여 차별하지 않습니다. 미국 보건복지부(U.S. Department of Health and Human Services) 민권 사무소(Office for Civil Rights)에 연락하길 원하실 경우, 1-800-368-1019번(TDD: 1-800-537-7697)으로 연락하시기 바랍니다.</p>
<p><b>Polish:</b> Jeśli mówisz po polsku, możesz skorzystać z bezpłatnej pomocy językowej. Organizacja ta zapewnia zgodność z obowiązującymi federalnymi prawami obywatelskimi i nie dopuszcza się dyskryminacji ze względu na rasę, kolor skóry, pochodzenie narodowe, wiek, niepełnosprawność lub płeć. W przypadku konieczności skontaktowania się z biurem ds. praw obywatelskich amerykańskiego wydziału zdrowia i opieki społecznej należy skorzystać z numeru telefonu 1-800-368-1019, 1-800-537-7697 (TDD).</p>
<p><b>Russian:</b> Если вы говорите на русском языке, то вам доступны бесплатные услуги перевода. Данная организация соблюдает действующее федеральное законодательство в области защиты прав человека и не допускает дискриминации по таким признакам, как раса, цвет кожи, национальность, возраст, ограниченные возможности или пол. Если вы хотите связаться с Управлением защиты гражданских прав (Office for Civil Rights) Министерства здравоохранения и социального обеспечения США (Department of Health and Human Services), обращайтесь по номеру: 1-800-368-1019, 1-800-537-7697 (линия TDD для лиц с нарушениями слуха).</p>
<p><b>Spanish:</b> Si habla español, los servicios de asistencia de idioma están disponibles para usted, sin ningún costo. Esta organización cumple con las leyes federales vigentes de derechos civiles y no discrimina con base en la raza, el color de piel, el país de origen, la edad, discapacidad o el sexo. Si considera que debe comunicarse con la Oficina de Derechos Civiles del Departamento de Salud y Servicios Humanos de los EE. UU., el número de teléfono es 1-800-368-1019, 1-800-537-7697 (TDD).</p>
<p><b>Tagalog:</b> Kung nagsasalita ka ng Tagalog, may magagamit kang mga serbisyong tulong sa wika na walang bayad. Ang organisasyon na ito ay sumusunod sa mga naaangkop na Pederal na batas sa karapatang sibil at hindi nandidiskrimina batay sa lahi, kulay, bansang pinagmulan, edad, kapansanan o kasarian. Kung sa iyong palagay ay kailangan mong makipag-ugnayan sa Office for Civil Rights ng U.S. Department of Health and Human Services, ang kanilang numero ng telepono ay 1-800-368-1019 at 1-800-537-7697 (TDD).</p>
<p><b>Urdu:</b> اگر آپ (اردو) بولتے ہیں تو آپ کے لیے لسانی اعانت کی خدمات بلا معاوضہ دستیاب ہیں۔ یہ تنظیم قابل اطلاق وفاقی۔ شہری حقوق کے قوانین کے مطابق ہے اور اور نسل، رنگ، قومیت، عمر، معذوری، یا جنس کی بنیاد پر تفریق نہیں کرتی ہے۔ اگر آپ کو امریکہ کے محکمہ صحت و انسانی خدمات برائے شہری حقوق سے رابطہ کرنے کی ضرورت محسوس ہو تو، ان کے فون نمبرات 1-800-368-1019, 1-800-537-7697 (TDD) ہیں۔</p>
<p><b>Yiddish:</b> אויב איר רעדט אידיש, זענען שפראך הילף סערוויסעס אוועילעבל פאר אייך פריי פון אפצאל. די ארגאניזאציע קומט נאך די גילטיגע פעדעראלע ציווילע רעכטן געזעצן און דיסקרימינירט נישט אויפן באזיס פון ראסע, קאליר, נאציאנאלע אפשטאם, עלטער, דיסאביליטי, אדער געשלעכט. אויב איר שפירט אז איר דארפט זיך ווענדן צום פאראייניגטע שטאטן אפטיילונג פון געזונטהייט און מענטשליכע סערוויסעס (U.S. Department of Health and Human Services), אפיס פאר ציווילע רעכטן, איז זייער טעלעפאן נומער: 1-800-368-1019, 1-800-537-7697 (TDD).</p>

**English Translation:** If you speak (insert language), language assistance services, free of charge, are available to you. This organization complies with applicable Federal civil rights laws and do not discriminate on the basis of race, color, national origin, age, disability, or sex. If you feel you need to reach the U.S. Department of Health and Human Services, Office for Civil Rights, their phone number is 1-800-368-1019, 1-800-537-7697 (TDD).

**Ohio**

<p><b>Arabic:</b> إذا كنت تتحدث اللغة العربية، فإن خدمات المساعدة اللغوية المجانية متاحة لك. تمتثل هذه المنظمة لقوانين الحقوق المدنية الفيدرالية المطبقة ولا تمارس التمييز على أساس العرق أو اللون أو الأصل القومي أو العمر أو الإعاقة أو الجنس. إذا كنت تشعر أنك بحاجة للتواصل مع مكتب الحقوق المدنية التابع لوزارة الصحة والخدمات الإنسانية الأمريكية، فإن رقم الهاتف الخاص بهم هو 1-800-368-1019، 1-800-537-7697 (جهاز الاتصالات للصم).</p>	
<p><b>Chinese:</b> 如果您使用繁體中文，您可以免費獲得語言援助服務。該機構遵守相關的聯邦民權法，禁止基於種族、膚色、民族、年齡、殘障狀況或性別的任何歧視。若您認為您需要聯絡美國健康與民眾服務部民權辦公室 (Department of Health and Human Services, Office for Civil Rights)，您可以致電 1-800-368-1019 或 1-800-537-7697 (TDD)。</p>	
<p><b>Cushite (Oromo):</b> Afaan Oromoo kan dubbattan yoo ta'e, tajaajilliwwan gargaarsa afaanii, kanfaltii malee isiiniif jira. Dhaabbanni kun seerawwan mirgoota sivilii Federaalawaa hojjiirra olan kan guutuufi sanyii, bifa, madda lammummaa, umurii, miidhama qaamaa, ykn saalaa bu'uurraafachuun qoodiinsa hintaasisu. Yoo Kutaa Tajaajilawwan Fayyaafi Namummaa Ameerikaa (U.S. Department of Health and Human Services), Waajjira Mirgoota Sivilii (Office for Civil Rights) arguu barbaaddan, lakkoosfi bilbila isaanii 1-800-368-1019, 1-800-537-7697 (TDD) dha.</p>	
<p><b>Dutch:</b> Als u Nederlands spreekt, kunt u gratis gebruikmaken van de taalkundige diensten. Deze organisatie voldoet aan de geldende wettelijke bepalingen over burgerrechten en discrimineert niet op basis van ras, huidskleur, afkomst, leeftijd, handicap of geslacht. Indien u contact wilt opnemen met de US Department of Health and Human Services (USA Afdeling voor Gezondheid en Persoonsgebonden Zaken), Office for Civil Rights (Bureau voor Burgerrechten) belt u naar +1-800-368-1019, +1-800-537-7697 (TDD).</p>	
<p><b>French:</b> Si vous parlez français, des services d'aide linguistique vous sont proposés gratuitement. Cette organisation respecte les lois fédérales en vigueur relatives aux droits civiques et ne pratique aucune discrimination basée sur la race, la couleur de peau, l'origine nationale, l'âge, le sexe ou un handicap. Si vous souhaitez contacter l'Office for Civil Rights (Bureau des Droits Civiques) de l'U.S. Department of Health and Human Services (Département de la Santé et des Services sociaux des États-Unis), composez le numéro suivant : 1 800 368 1019, 1 800 537 7697 (TDD).</p>	
<p><b>German:</b> Wenn Sie Deutsch sprechen, stehen für Sie kostenlos Sprachassistentendienste zur Verfügung. Diese Organisation erfüllt die geltenden US-amerikanischen Bürgerrechtsgesetze und nimmt keinerlei Diskriminierung bezüglich Rasse, Hautfarbe, nationaler Herkunft, Alter, Behinderung oder Geschlecht vor. Wenden Sie sich bei Bedarf bitte an das Amt für Bürgerrechte (Office for Civil Rights) im Ministerium für Gesundheitspflege und Soziale Dienste (US Department of Health and Human Services) unter folgenden Rufnummern: 1-800-368-1019, 1-800-537-7697 (Schreibtelefon TDD).</p>	
<p><b>Italian:</b> Se la tua lingua è l'italiano, avrai a disposizione un servizio di assistenza linguistica gratuita. Questa organizzazione osserva le leggi federali sui diritti civili e non compie discriminazioni sulla base di razza, colore della pelle, nazionalità, età, disabilità o sesso. Se senti la necessità di contattare l'Ufficio per i diritti civili del Dipartimento della sanità e dei servizi sociali degli Stati Uniti (U.S. Department of Health and Human Services, Office for Civil Rights), il numero di telefono è 1-800-368-1019, 1-800-537-7697 (TDD).</p>	
<p><b>Japanese:</b> 日本語を話される場合、無料の言語支援サービスをご利用いただけます。この機関は、適用される連邦公民権法を遵守し、人種、肌の色、出身国、年齢、障害、または性別に基づく差別をいたしません。U.S. Department of Health and Human Services, Office for Civil Rights (米国保健社会福祉省公民権局) のサポートが必要な場合は、電話にて 1-800-368-1019、1-800-537-7697 (TDD) までご連絡ください。</p>	
<p><b>Korean:</b> 한국어를 사용하시는 경우, 언어 지원 서비스를 무료로 이용하실 수 있습니다. 본 기관은 해당 연방 민권법을 준수하며 인종, 피부색, 출신 국가, 연령, 장애 또는 성별에 근거하여 차별하지 않습니다. 미국 보건복지부(U.S. Department of Health and Human Services) 민권 사무소(Office for Civil Rights)에 연락하길 원하실 경우, 1-800-368-1019번(TDD: 1-800-537-7697)으로 연락하시기 바랍니다.</p>	
<p><b>Pennsylvania Dutch:</b> Wann du Deitsch schwetzscht, du kannscht Schprooch Hilfe mitaus Koscht griege. Des Organization complies mit applicable Federal civil Rechte un discriminates net uff de Basis vun Rass, Fareb, Herrkunft, Elder, Disability, odder Geschlecht. Wann du brauchsch die U.S. Department of Health and Human Services, Office for Civil Rights uffzurufe, ihre Nummer iss 1-800-368-1019, 1-800-537-7697 (TDD).</p>	
<p><b>Romanian:</b> Dacă vorbiți română, puteți beneficia de asistență lingvistică gratuită. Această organizație respectă legile federale aplicabile cu privire la drepturile civile și nu face discriminări pe bază de rasă, culoare, naționalitate, vârstă, dizabilități sau sex. În cazul în care considerați că trebuie să luați legătura cu Departamentul pentru Sănătate și Servicii Umane din SUA, Biroul pentru Drepturi Civile, numărul lor de telefon este 1-800-368-1019, 1-800-537-7697 (dispozitiv telefonic pentru persoane surde).</p>	
<p><b>Russian:</b> Если вы говорите на русском языке, то вам доступны бесплатные услуги перевода. Данная организация соблюдает действующее федеральное законодательство в области защиты прав человека и не допускает дискриминации по таким признакам, как раса, цвет кожи, национальность, возраст, ограниченные возможности или пол. Если вы хотите связаться с Управлением защиты гражданских прав (Office for Civil Rights) Министерства здравоохранения и социального обеспечения США (Department of Health and Human Services), обращайтесь по номеру: 1-800-368-1019, 1-800-537-7697 (линия TDD для лиц с нарушениями слуха).</p>	
<p><b>Spanish:</b> Si habla español, los servicios de asistencia de idioma están disponibles para usted, sin ningún costo. Esta organización cumple con las leyes federales vigentes de derechos civiles y no discrimina con base en la raza, el color de piel, el país de origen, la edad, discapacidad o el sexo. Si considera que debe comunicarse con la Oficina de Derechos Civiles del Departamento de Salud y Servicios Humanos de los EE. UU., el número de teléfono es 1-800-368-1019, 1-800-537-7697 (TDD).</p>	
<p><b>Ukrainian:</b> Якщо ви розмовляєте українською мовою, послуги мовної допомоги доступні для вас безкоштовно. Ця організація дотримується чинних федеральних законів про цивільні права та не допускає дискримінації за ознакою раси, кольору шкіри, національного походження, віку, інвалідності чи статі. Якщо вам потрібно зв'язатися із U.S. Department of Health and Human Services (Департаментом охорони здоров'я та соціальних служб США), Office for Civil Rights (Управлінням із питань цивільних прав), телефонуйте за номером 1-800-368-1019, 1-800-537-7697 (текстовий телефон).</p>	
<p><b>Vietnamese:</b> Nếu quý vị nói Tiếng Việt, quý vị có thể sử dụng dịch vụ hỗ trợ ngôn ngữ miễn phí có sẵn. Tổ chức này tuân thủ các luật về quyền công dân Liên Bang và không phân biệt đối xử trên cơ sở chủng tộc, màu da, nguồn gốc quốc gia, tuổi tác, khuyết tật, hoặc giới tính. Nếu quý vị cho rằng mình cần liên lạc Bộ Y Tế và Dịch Vụ Nhân Sinh Hoa Kỳ, Văn Phòng Quyền Công Dân, số điện thoại của họ là 1-800-368-1019, 1-800-537-7697 (TDD).</p>	

**English Translation:** If you speak (insert language), language assistance services, free of charge, are available to you. This organization complies with applicable Federal civil rights laws and do not discriminate on the basis of race, color, national origin, age, disability, or sex. If you feel you need to reach the U.S. Department of Health and Human Services, Office for Civil Rights, their phone number is 1-800-368-1019, 1-800-537-7697 (TDD).

## Oregon

<p><b>Arabic:</b></p>	<p>إذا كنت تتحدث اللغة العربية، فإن خدمات المساعدة اللغوية المجانية متاحة لك. تمتلك هذه المنظمة لقوانين الحقوق المدنية الفيدرالية المطبقة ولا تمارس التمييز على أساس العرق أو اللون أو الأصل القومي أو العمر أو الإعاقة أو الجنس. إذا كنت تشعر أنك بحاجة للتواصل مع مكتب الحقوق المدنية التابع لوزارة الصحة والخدمات الإنسانية الأمريكية، فإن رقم الهاتف الخاص بهم هو 1-800-368-1019، 1-800-537-7697 (جهاز الاتصالات للصم).</p>
<p><b>Chinese:</b></p>	<p>如果您使用繁體中文，您可以免費獲得語言援助服務。該機構遵守相關的聯邦民權法，禁止基於種族、膚色、民族、年齡、殘障狀況或性別的任何歧視。若您認為您需要聯絡美國健康與民眾服務部民權辦公室 (Department of Health and Human Services, Office for Civil Rights)，您可以致電 1-800-368-1019 或 1-800-537-7697 (TDD)。</p>
<p><b>Cushite (Oromo):</b></p>	<p>Afaan Oromoo kan dubbattan yoo ta'e, tajaajilliwwan gargaarsa afaanii, kanfaltii malee isiiniif jira. Dhaabbanni kun seerawwan mirgoota sivilii Federaalawaa hojjiirra olan kan guutuufi sanyii, bifa, madda lammummaa, umurii, miidhama qaamaa, ykn saalaa bu'uurraafachuun qoodiinsa hintaasisu. Yoo Kutaa Tajaajilawwan Fayyaafi Namummaa Ameerikaa (U.S. Department of Health and Human Services), Waajjira Mirgoota Sivilii (Office for Civil Rights) arguu barbaaddan, lakkoosfi bilbila isaanii 1-800-368-1019, 1-800-537-7697 (TDD) dha. ارجا لباق لاردف بندم قوقح ن</p>
<p><b>Farsi (Persian):</b></p>	<p>اگر به زبان فارسی صحبت می کنید، سرویس کمک زبانی به صورت رایگان در دسترس شما خواهد بود. این سازمان از قوانین حقوق مدنی فدرال قابل اجرا تبعیت می کند و بر اساس نژاد، رنگ پوست، ملیت، سن، ناتوانی یا جنسیت، تبعیض قائل نخواهد شد. اگر لازم است با دفتر حقوق مدنی در بخش خدمات انسانی و سلامت ایالات متحده تماس برقرار کنید، با این شماره تلفن ها تماس بگييد: 1-800-368-1019، 1-800-537-7697 (TDD).</p>
<p><b>French:</b></p>	<p>Si vous parlez français, des services d'aide linguistique vous sont proposés gratuitement. Cette organisation respecte les lois fédérales en vigueur relatives aux droits civiques et ne pratique aucune discrimination basée sur la race, la couleur de peau, l'origine nationale, l'âge, le sexe ou un handicap. Si vous souhaitez contacter l'Office for Civil Rights (Bureau des Droits Civiques) de l'U.S. Department of Health and Human Services (Département de la Santé et des Services sociaux des États-Unis), composez le numéro suivant : 1 800 368 1019, 1 800 537 7697 (TDD).</p>
<p><b>German:</b></p>	<p>Wenn Sie Deutsch sprechen, stehen für Sie kostenlos Sprachassistenzen zur Verfügung. Diese Organisation erfüllt die geltenden US-amerikanischen Bürgerrechtsgesetze und nimmt keinerlei Diskriminierung bezüglich Rasse, Hautfarbe, nationaler Herkunft, Alter, Behinderung oder Geschlecht vor. Wenden Sie sich bei Bedarf bitte an das Amt für Bürgerrechte (Office for Civil Rights) im Ministerium für Gesundheitspflege und Soziale Dienste (US Department of Health and Human Services) unter folgenden Rufnummern: 1-800-368-1019, 1-800-537-7697 (Schreibtelefon TDD).</p>
<p><b>Japanese:</b></p>	<p>日本語を話される場合、無料の言語支援サービスをご利用いただけます。この機関は、適用される連邦公民権法を遵守し、人種、肌の色、出身国、年齢、障害、または性別に基づく差別をいたしません。U.S. Department of Health and Human Services, Office for Civil Rights (米国保健社会福祉省公民権局) のサポートが必要な場合は、電話にて 1-800-368-1019、1-800-537-7697 (TDD) までご連絡ください。</p>
<p><b>Khmer (Cambodian):</b></p>	<p>ប្រសិនបើអ្នកនិយាយភាសាខ្មែរ សេវាកម្មជំនួយផ្នែកភាសាអាចមានផ្តល់ជូនលោកអ្នកដោយឥតគិតថ្លៃ។ អង្គការនេះអនុលោមតាមច្បាប់សិទ្ធិស៊ីវិលសហព័ន្ធដែលចូលជាធរមាន និងមិនរើសអើងដោយសារតែពូជសាសន៍ ពណ៌សម្បុរ ជើងកំណើតជាតិសាសន៍ អាយុ ពិការភាព ឬភេទ។ បើអ្នកមានអារម្មណ៍ថា អ្នកត្រូវការទាក់ទងទៅកាន់ក្រសួងសុខាភិបាល និងមនុស្សសាស្ត្រសហរដ្ឋអាមេរិក ការិយាល័យទទួលបន្ទុកសិទ្ធិស៊ីវិល សូមទាក់ទងតាមលេខ 1-800-368-1019, 1-800-537-7697 (TDD)។</p>
<p><b>Korean:</b></p>	<p>한국어를 사용하시는 경우, 언어 지원 서비스를 무료로 이용하실 수 있습니다. 본 기관은 해당 연방 민권법을 준수하며 인종, 피부색, 출신 국가, 연령, 장애 또는 성별에 근거하여 차별하지 않습니다. 미국 보건복지부(U.S. Department of Health and Human Services) 민권 사무소(Office for Civil Rights)에 연락하길 원하실 경우, 1-800-368-1019번(TDD: 1-800-537-7697)으로 연락하시기 바랍니다.</p>
<p><b>Romanian:</b></p>	<p>Dacă vorbiți română, puteți beneficia de asistență lingvistică gratuită. Această organizație respectă legile federale aplicabile cu privire la drepturile civile și nu face discriminări pe bază de rasă, culoare, naționalitate, vârstă, dizabilități sau sex. În cazul în care considerați că trebuie să luați legătura cu Departamentul pentru Sănătate și Servicii Umane din SUA, Biroul pentru Drepturi Civile, numărul lor de telefon este 1-800-368-1019, 1-800-537-7697 (dispozitiv telefonic pentru persoane surde).</p>
<p><b>Russian:</b></p>	<p>Если вы говорите на русском языке, то вам доступны бесплатные услуги перевода. Данная организация соблюдает действующее федеральное законодательство в области защиты прав человека и не допускает дискриминации по таким признакам, как раса, цвет кожи, национальность, возраст, ограниченные возможности или пол. Если вы хотите связаться с Управлением защиты гражданских прав (Office for Civil Rights) Министерства здравоохранения и социального обеспечения США (Department of Health and Human Services), обращайтесь по номеру: 1-800-368-1019, 1-800-537-7697 (линия TDD для лиц с нарушениями слуха).</p>
<p><b>Spanish:</b></p>	<p>Si habla español, los servicios de asistencia de idioma están disponibles para usted, sin ningún costo. Esta organización cumple con las leyes federales vigentes de derechos civiles y no discrimina con base en la raza, el color de piel, el país de origen, la edad, discapacidad o el sexo. Si considera que debe comunicarse con la Oficina de Derechos Civiles del Departamento de Salud y Servicios Humanos de los EE. UU., el número de teléfono es 1-800-368-1019, 1-800-537-7697 (TDD).</p>
<p><b>Thai:</b></p>	<p>หากท่านพูดภาษาไทย จะมีบริการความช่วยเหลือทางด้านภาษาโดยไม่มีค่าใช้จ่าย องค์กรนี้ปฏิบัติตามข้อกำหนดสิทธิพลเมืองของสหรัฐอเมริกาที่บังคับใช้ และไม่ว่าพื้นฐานของเชื้อชาติ สีผิว ชาติกำเนิด อายุ ความพิการหรือเพศ หากต้องการตรวจสอบหรือขอความช่วยเหลือ ท่านสามารถติดต่อได้ที่เบอร์โทร 1-800-368-1019 หรือ 1-800-537-7697 (TDD).</p>
<p><b>Ukrainian:</b></p>	<p>Якщо ви розмовляєте українською мовою, послуги мовної допомоги доступні для вас безкоштовно. Ця організація дотримується чинних федеральних законів про цивільні права та не допускає дискримінації за ознакою раси, кольору шкіри, національного походження, віку, інвалідності чи статі. Якщо вам потрібно зв'язатися із U.S. Department of Health and Human Services (Департаментом охорони здоров'я та соціальних служб США), Office for Civil Rights (Управлінням із питань цивільних прав), телефонуйте за номером 1-800-368-1019, 1-800-537-7697 (текстовий телефон).</p>
<p><b>Vietnamese:</b></p>	<p>Nếu quý vị nói Tiếng Việt, quý vị có thể sử dụng dịch vụ hỗ trợ ngôn ngữ miễn phí có sẵn. Tổ chức này tuân thủ các luật về quyền công dân Liên Bang và không phân biệt đối xử trên cơ sở chủng tộc, màu da, nguồn gốc quốc gia, tuổi tác, khuyết tật, hoặc giới tính. Nếu quý vị cho rằng mình cần liên lạc Bộ Y Tế và Dịch Vụ Nhân Sinh Hoa Kỳ, Văn Phòng Quyền Công Dân, số điện thoại của họ là 1-800-368-1019, 1-800-537-7697 (TDD).</p>



**English Translation:** If you speak (insert language), language assistance services, free of charge, are available to you. This organization complies with applicable Federal civil rights laws and do not discriminate on the basis of race, color, national origin, age, disability, or sex. If you feel you need to reach the U.S. Department of Health and Human Services, Office for Civil Rights, their phone number is 1-800-368-1019, 1-800-537-7697 (TDD).

<p><b>Arabic:</b></p>	<p>إذا كنت تتحدث اللغة العربية، فإن خدمات المساعدة اللغوية المجانية متاحة لك. تمتثل هذه المنظمة لقوانين الحقوق المدنية الفيدرالية المطبقة ولا تمارس التمييز على أساس العرق أو اللون أو الأصل القومي أو العمر أو الإعاقة أو الجنس. إذا كنت تشعر أنك بحاجة للتواصل مع مكتب الحقوق المدنية التابع لوزارة الصحة والخدمات الإنسانية الأمريكية، فإن رقم الهاتف الخاص بهم هو 1-800-368-1019، (جهاز الاتصالات للصم) 1-800-537-7697.</p>
<p><b>Chinese:</b></p>	<p>如果您使用繁體中文，您可以免費獲得語言援助服務。該機構遵守相關的聯邦民權法，禁止基於種族、膚色、民族、年齡、殘障狀況或性別的任何歧視。若您認為您需要聯絡美國健康與民眾服務部民權辦公室 (Department of Health and Human Services, Office for Civil Rights)，您可以致電 1-800-368-1019 或 1-800-537-7697 (TDD)。</p>
<p><b>French:</b></p>	<p>Si vous parlez français, des services d'aide linguistique vous sont proposés gratuitement. Cette organisation respecte les lois fédérales en vigueur relatives aux droits civiques et ne pratique aucune discrimination basée sur la race, la couleur de peau, l'origine nationale, l'âge, le sexe ou un handicap. Si vous souhaitez contacter l'Office for Civil Rights (Bureau des Droits Civiques) de l'U.S. Department of Health and Human Services (Département de la Santé et des Services sociaux des États-Unis), composez le numéro suivant : 1 800 368 1019, 1 800 537 7697 (TDD).</p>
<p><b>German:</b></p>	<p>Wenn Sie Deutsch sprechen, stehen für Sie kostenlos Sprachassistentendienste zur Verfügung. Diese Organisation erfüllt die geltenden US-amerikanischen Bürgerrechtsgesetze und nimmt keinerlei Diskriminierung bezüglich Rasse, Hautfarbe, nationaler Herkunft, Alter, Behinderung oder Geschlecht vor. Wenden Sie sich bei Bedarf bitte an das Amt für Bürgerrechte (Office for Civil Rights) im Ministerium für Gesundheitspflege und Soziale Dienste (US Department of Health and Human Services) unter folgenden Rufnummern: 1-800-368-1019, 1-800-537-7697 (Schreibtelefon TDD).</p>
<p><b>Japanese:</b></p>	<p>日本語を話される場合、無料の言語支援サービスをご利用いただけます。この機関は、適用される連邦公民権法を遵守し、人種、肌の色、出身国、年齢、障害、または性別に基づく差別をいたしません。U.S. Department of Health and Human Services, Office for Civil Rights (米国保健社会福祉省公民権局) のサポートが必要な場合は、電話にて 1-800-368-1019、1-800-537-7697 (TDD) までご連絡ください。</p>
<p><b>Khmer (Cambodian):</b></p>	<p>ប្រសិនបើអ្នកនិយាយភាសាខ្មែរ សេវាកម្មជំនួយផ្នែកភាសាអាចមានផ្តល់ជូនលោកអ្នកដោយឥតគិតថ្លៃ។ អង្គការនេះអនុលោមតាមច្បាប់សិទ្ធិស៊ីវិលសហព័ន្ធដែលចូលជាធរមាន និងមិនរើសអើងដោយសារតែពូជសាសន៍ ពណ៌សម្បុរ ជើងកំណើតជាតិសាសន៍ អាយុ ពិការភាព ឬភេទ។ បើអ្នកមានអារម្មណ៍ថា អ្នកត្រូវការទាក់ទងទៅកាន់ក្រសួងសុខាភិបាល និងមនុស្សសាស្ត្រសហរដ្ឋអាមេរិក ការិយាល័យទទួលបន្ទុកសិទ្ធិស៊ីវិល សូមទាក់ទងតាមលេខ 1-800-368-1019, 1-800-537-7697 (TDD)។</p>
<p><b>Korean:</b></p>	<p>한국어를 사용하시는 경우, 언어 지원 서비스를 무료로 이용하실 수 있습니다. 본 기관은 해당 연방 민권법을 준수하며 인종, 피부색, 출신 국가, 연령, 장애 또는 성별에 근거하여 차별하지 않습니다. 미국 보건복지부(U.S. Department of Health and Human Services) 민권 사무소(Office for Civil Rights)에 연락하길 원하실 경우, 1-800-368-1019번(TDD: 1-800-537-7697)으로 연락하시기 바랍니다.</p>
<p><b>Navajo:</b></p>	<p>Din4 bizaad bee y1n7[ti'go, ata' hane' bee 1k1 an1'1lwo'7g77, t'11 j77k'e choid77['88]. D77 kwe'4 da'7n77sh7g77 47 W11shindoond66' bee haz'1anii b7la'ashdla'ii bee bik'i ad4est'98'ii yik'ehgo nidaalnish d00 a[22 dine'7 7d17n7g77, ak1g7 1noolnin7g77, k4yah bits'33d66' ood11[7g77, jootih7g77, 22h dahaz'1n7g77, 47 doodago hast88 d00 asd21n7 7d17n7g77 biniinaa doo ha'1t'7ida 22h yi'98da. W11shindoondi ats'77s baa 1h1y3 bik'i ad4est'98'di d00 B7la'ashdla'ii Bibeehaz'1anii Yine' K44hat'7inii (U.S. Department of Health and Human Services and Office for Civil Rights) choideesh'88[ n7n7zingo 47 koj8' hod77lnih 1-800-368-1019, 1-800-537-7697 (TDD).</p>
<p><b>Nepali:</b></p>	<p>तपाईं नेपाली बोलननुहुन्छ भने तपाईं कालागि भाषा सहायता सेवाहरू रूगनः शनुलक रूपमा उपलब्ध छन्। यस संसूले प्रचलित। संघीय नाकिनूनहरूको पालना छिछ रजागत, रडराग्रिय मूल, उमेर असक्षमता वा गलडिका आधारमा भेदभाविददैन। तपाईंलाई संयुक्त राज्य अमेरिका सवास्थ्य त्सेवा गवभा, नारीक अग्रकार कायाच्छलय मा जानुछ्छे, लाग्छ भने उक्त कायाच्छलयको फोन नमबर 1-800-368-1019, 1-800-537-7697 (TDD) हो।</p>
<p><b>Russian:</b></p>	<p>Если вы говорите на русском языке, то вам доступны бесплатные услуги перевода. Данная организация соблюдает действующее федеральное законодательство в области защиты прав человека и не допускает дискриминации по таким признакам, как раса, цвет кожи, национальность, возраст, ограниченные возможности или пол. Если вы хотите связаться с Управлением защиты гражданских прав (Office for Civil Rights) Министерства здравоохранения и социального обеспечения США (Department of Health and Human Services), обращайтесь по номеру: 1-800-368-1019, 1-800-537-7697 (линия TDD для лиц с нарушениями слуха).</p>
<p><b>Serbo-Croatian (Serbian):</b></p>	<p>Ako govorite srpski, besplatno su vam dostupne usluge jezičke pomoći. Ova organizacija se pridržava važećih saveznih zakona o građanskim pravima i ne vrši diskriminaciju na osnovu rase, boje kože, nacionalnog porekla, godina starosti, invaliditeta ili pola. U slučaju da je potrebno da kontaktirate U.S. Department of Health and Human Services (Ministarstvo zdravlja i socijalnih usluga SAD), Office for Civil Rights (Služba za građanska prava), njihov broj telefona je 1-800-368-1019, 1-800-537-7697 (TDD).</p>
<p><b>Spanish:</b></p>	<p>Si habla español, los servicios de asistencia de idioma están disponibles para usted, sin ningún costo. Esta organización cumple con las leyes federales vigentes de derechos civiles y no discrimina con base en la raza, el color de piel, el país de origen, la edad, discapacidad o el sexo. Si considera que debe comunicarse con la Oficina de Derechos Civiles del Departamento de Salud y Servicios Humanos de los EE. UU., el número de teléfono es 1-800-368-1019, 1-800-537-7697 (TDD).</p>
<p><b>Tagalog:</b></p>	<p>Kung nagsasalita ka ng Tagalog, may magagamit kang mga serbisyong tulong sa wika na walang bayad. Ang organisasyon na ito ay sumusunod sa mga naaangkop na Pederal na batas sa karapatang sibil at hindi nandiskrimina batay sa lahi, kulay, bansang pinagmulan, edad, kapansanan o kasarian. Kung sa iyong palagay ay kailangan mong makipag-ugnayan sa Office for Civil Rights ng U.S. Department of Health and Human Services, ang kanilang numero ng telepono ay 1-800-368-1019 at 1-800-537-7697 (TDD).</p>
<p><b>Tongan:</b></p>	<p>'O kapau 'oku ke lea faka-Tonga, ko e ngaahi ngāue tokoni ki he leá, 'oku ta'etotongi, 'oku faingamālie atu kiate koe. Ko e kautaha ko 'ení 'oku ne tauhi 'a e ngaahi lao felave'i pea mo e ngaahi totonu fakasivile 'oku fekau'aki mo e Fonuá pea 'oku 'ikai ke ne fakafaikehekehe'i ha taha 'o makatu'unga 'i he matakali, lanú, tupu'anga fakafonuá, ta'u motu'á, malava me'á, pe ko e tangata pe fefiné. 'O kapau 'oku ke ongo'i 'oku ke fie fea'utaki pea mo e Potungāue 'a e Mo'u'i pea mo e Ngaahi Ngāue ki he Fa' ainga 'o e Tangata 'a 'Ameliká, 'Ōfisi 'o e Ngaahi Totonu Faka-Sivilé (U.S. Department of Health and Human Services, Office for Civil Rights), ko 'enau fika telefoní ko e 1-800-368-1019, 1-800-537-7697 (TDD).</p>
<p><b>Vietnamese:</b></p>	<p>Nếu quý vị nói Tiếng Việt, quý vị có thể sử dụng dịch vụ hỗ trợ ngôn ngữ miễn phí có sẵn. Tổ chức này tuân thủ các luật về quyền công dân Liên Bang và không phân biệt đối xử trên cơ sở chủng tộc, màu da, nguồn gốc quốc gia, tuổi tác, khuyết tật, hoặc giới tính. Nếu quý vị cho rằng mình cần liên lạc Bộ Y Tế và Dịch Vụ Nhân Sinh Hoa Kỳ, Văn Phòng Quyền Công Dân, số điện thoại của họ là 1-800-368-1019, 1-800-537-7697 (TDD).</p>

**English Translation:** If you speak (insert language), language assistance services, free of charge, are available to you. This organization complies with applicable Federal civil rights laws and do not discriminate on the basis of race, color, national origin, age, disability, or sex. If you feel you need to reach the U.S. Department of Health and Human Services, Office for Civil Rights, their phone number is 1-800-368-1019, 1-800-537-7697 (TDD).

## Washington

<p><b>Amharic:</b> አማርኛ የሚናገሩ ከሆነ፣ የቋንቋ እገዛ አገልግሎቶች፣ ከክፍያ የሚያገለግሉ ገንዘብ አገልግሎቶች፣ የህድር ጅምር የሚመለከተውን የፌዴራል የህዝብ ስምምነት ህግ የሚከተሉትን ጉዳዮች ለመቀጠል፣ በባህሪ፣ በእድሜ፣ በአካል ጉዳት፣ ወይም በጾታ አድልዎ እና ለሌሎች ጉዳዮች የሚሰጡት የህዝብ ስምምነት ክፍል (The US Department of Health and Human Services, Office for Civil Rights) ለማናገር ፍላጎት ካለዎት ስልክ ቁጥራቸው 1-800-368-1019 ወይም 1-800-537-7697 (TDD) ነው።</p>	
<p><b>Arabic:</b> إذا كنت تتحدث اللغة العربية، فإن خدمات المساعدة اللغوية المجانية متاحة لك. تمتلك هذه المنظمة لقوانين الحقوق المدنية الفيدرالية المطبقة ولا تمارس التمييز على أساس العرق أو اللون أو الأصل القومي أو العمر أو الإعاقة أو الجنس. إذا كنت تشعر أنك بحاجة للتواصل مع مكتب الحقوق المدنية التابع لوزارة الصحة والخدمات الإنسانية الأمريكية، فإن رقم الهاتف الخاص بهم هو 1-800-368-1019. (جهاز الاتصالات للصم) 1-800-537-7697.</p>	
<p><b>Chinese:</b> 如果您使用繁體中文，您可以免費獲得語言援助服務。該機構遵守相關的聯邦民權法，禁止基於種族、膚色、民族、年齡、殘障狀況或性別的任何歧視。若您認為您需要聯絡美國健康與民眾服務部民權辦公室 (Department of Health and Human Services, Office for Civil Rights)，您可以致電 1-800-368-1019 或 1-800-537-7697 (TDD)。</p>	
<p><b>Cushite (Oromo):</b> Afaan Oromoo kan dubbattan yoo ta'e, tajaajilliwwan gargaarsa afaanii, kanfaltii malee isiiniif jira. Dhaabbanni kun seerawwan mirgoota sivilii Federaalawaa hojiirra olan kan guutuufi sanyii, bifa, madda lammummaa, umurii, miidhama qaamaa, ykn saalaa bu'uurraafachuun qoodiinsa hintaasisu. Yoo Kutaa Tajaajilawwan Fayyaafi Namummaa Ameerikaa (U.S. Department of Health and Human Services), Waajjira Mirgoota Sivilii (Office for Civil Rights) arguu barbaaddan, lakkoosfi bilbila isaanii 1-800-368-1019, 1-800-537-7697 (TDD) dha.</p>	
<p><b>German:</b> Wenn Sie Deutsch sprechen, stehen für Sie kostenlos Sprachassistentendienste zur Verfügung. Diese Organisation erfüllt die geltenden US-amerikanischen Bürgerrechtsgesetze und nimmt keinerlei Diskriminierung bezüglich Rasse, Hautfarbe, nationaler Herkunft, Alter, Behinderung oder Geschlecht vor. Wenden Sie sich bei Bedarf bitte an das Amt für Bürgerrechte (Office for Civil Rights) im Ministerium für Gesundheitspflege und Soziale Dienste (US Department of Health and Human Services) unter folgenden Rufnummern: 1-800-368-1019, 1-800-537-7697 (Schreibtelefon TDD).</p>	
<p><b>Japanese:</b> 日本語を話される場合、無料の言語支援サービスをご利用いただけます。この機関は、適用される連邦公民権法を遵守し、人種、肌の色、出身国、年齢、障害、または性別に基づく差別をいたしません。U.S. Department of Health and Human Services, Office for Civil Rights (米国保健社会福祉省公民権局) のサポートが必要な場合は、電話にて 1-800-368-1019、1-800-537-7697 (TDD) までご連絡ください。</p>	
<p><b>Khmer (Cambodian):</b> ប្រសិនបើអ្នកនិយាយភាសាខ្មែរ សេវាកម្មជំនួយផ្នែកភាសាអាចមានផ្តល់ជូនលោកអ្នកដោយឥតគិតថ្លៃ។ អង្គការនេះអនុលោមតាមច្បាប់សិទ្ធិស៊ីវិលសហព័ន្ធដែលចូលជាធរមាន និងមិនរើសអើងដោយសារតែពូជសាសន៍ ពណ៌សម្បុរ ជើងកំណើតជាតិសាសន៍ អាយុ ពិការភាព ឬភេទ។ បើអ្នកមានអារម្មណ៍ថា អ្នកត្រូវការទាក់ទងទៅកាន់ក្រសួងសុខាភិបាល និងមនុស្សសាស្ត្រសហរដ្ឋអាមេរិក ការិយាល័យទទួលបន្ទុកសិទ្ធិស៊ីវិល សូមទាក់ទងតាមលេខ 1-800-368-1019, 1-800-537-7697 (TDD)។</p>	
<p><b>Korean:</b> 한국어를 사용하시는 경우, 언어 지원 서비스를 무료로 이용하실 수 있습니다. 본 기관은 해당 연방 민권법을 준수하며 인종, 피부색, 출신 국가, 연령, 장애 또는 성별에 근거하여 차별하지 않습니다. 미국 보건복지부(U.S. Department of Health and Human Services) 민권 사무소(Office for Civil Rights)에 연락하실 원하실 경우, 1-800-368-1019번(TDD: 1-800-537-7697)으로 연락하시기 바랍니다.</p>	
<p><b>Laotian:</b> ຖ້າທ່ານເວົ້າພາສາລາວ, ມີການບໍລິການຊ່ວຍເຫຼືອດ້ານພາສາໂດຍບໍ່ຄິດຄ່າໃຊ້ຈ່າຍໃຫ້ກັບທ່ານ. ອົງການນີ້ປະຕິບັດຕາມກົດໝາຍວ່າດ້ວຍສິດທິພົນລະເມືອງຂອງລັດຖະບານກາງ ແລະບໍ່ເລືອກປະຕິບັດບົນພື້ນຖານເຊື້ອຊາດ, ສີ່ຜິວ, ຊາດກຳເນີດ, ອາຍຸ, ຄວາມພິການຫຼື ເພດ. ຖ້າທ່ານຄິດວ່າ ທ່ານຈຳເປັນຕ້ອງໄດ້ຕິດຕໍ່ຫາທາງກະຊວງສາທາລະນະສຸກ ແລະບໍລິການມະນຸດຂອງສະຫະລັດ, ຫ້ອງການສິດທິພົນລະເມືອງ ແມ່ນໃຫ້ໂທຫາເບີໂທຂອງເຂົາເຈົ້າໄດ້ທີ່ເບີ 1-800-368-1019, 1-800-537-7697 (TDD).</p>	
<p><b>Punjabi:</b> ਜੇ ਤੁਸੀਂ ਪੰਜਾਬੀ ਬੋਲਦੇ ਹੋ, ਤਾਂ ਭਾਸ਼ਾ ਸਹਾਇਤਾ ਸੇਵਾਵਾਂ, ਤੁਹਾਡੇ ਲਈ ਮੁਫਤ ਵੱਚ ਉਪਲਬਧ ਹਨ। ਇਹ ਸੰਸਥਾ ਲਾਗੂ ਸੰ ਘੀਨਾਗਵਿਕ ਅਵਧਕਾਂਦੇ ਕਨੂੰ ਨਾਂ ਦੀ ਕਿਦੀ ਹੈ ਅਤੇ ਨਸਲ, ਗਿਰਾਸ਼ਟਿਟੀ ਮੂਲ, ਉਮਿ, ਅਪੰਗਤਾ ਜਾਂ ਗ ਦੇ ਆਧਾਂ ਤੇ ਭੇਦਭਾਵ ਨਹੀਂ ਕਿਦੀ। ਜੇ ਤੁਹਾਨੂੰ ਲਗਦਾ ਹੈ ਵਕ ਤੁਹਾਨੂੰ ਉਸ. ਵਡਪਾਟਿਮੈਟ ਆਫ ਹੈਲਥ ਐਂਡ ਵਰਉਮਨ ਸਿਵਵਸੇਜ, ਆਵਿਸ ਫਾਿਵਸਵਲ ਿਐਟਸ, ਤੇ ਪਹੁੰਚ ਬਣਾਉਣ ਦੀ ਲੇ ਤ ਉ ਨੂ ਂ ਦਾ ਫੋਨ ਨੰ ਬਿ 1-800-368-1019, 1-800-537-7697 (TDD) ਹੈ।</p>	
<p><b>Russian:</b> Если вы говорите на русском языке, то вам доступны бесплатные услуги перевода. Данная организация соблюдает действующее федеральное законодательство в области защиты прав человека и не допускает дискриминации по таким признакам, как раса, цвет кожи, национальность, возраст, ограниченные возможности или пол. Если вы хотите связаться с Управлением защиты гражданских прав (Office for Civil Rights) Министерства здравоохранения и социального обеспечения США (Department of Health and Human Services), обращайтесь по номеру: 1-800-368-1019, 1-800-537-7697 (линия TDD для лиц с нарушениями слуха).</p>	
<p><b>Spanish:</b> Si habla español, los servicios de asistencia de idioma están disponibles para usted, sin ningún costo. Esta organización cumple con las leyes federales vigentes de derechos civiles y no discrimina con base en la raza, el color de piel, el país de origen, la edad, discapacidad o el sexo. Si considera que debe comunicarse con la Oficina de Derechos Civiles del Departamento de Salud y Servicios Humanos de los EE. UU., el número de teléfono es 1-800-368-1019, 1-800-537-7697 (TDD).</p>	
<p><b>Tagalog:</b> Kung nagsasalita ka ng Tagalog, may magagamit kang mga serbisyonang tulong sa wika na walang bayad. Ang organisasyon na ito ay sumusunod sa mga naaangkop na Pederal na batas sa karapatang sibil at hindi nandiskrimina batay sa lahi, kulay, bansang pinagmulan, edad, kapansanan o kasarian. Kung sa iyong palagay ay kailangan mong makipag-ugnayan sa Office for Civil Rights ng U.S. Department of Health and Human Services, ang kanilang numero ng telepono ay 1-800-368-1019 at 1-800-537-7697 (TDD).</p>	
<p><b>Ukrainian:</b> Якщо ви розмовляєте українською мовою, послуги мовної допомоги доступні для вас безкоштовно. Ця організація дотримується чинних федеральних законів про цивільні права та не допускає дискримінації за ознакою раси, кольору шкіри, національного походження, віку, інвалідності чи статі. Якщо вам потрібно зв'язатися із U.S. Department of Health and Human Services (Департаментом охорони здоров'я та соціальних служб США), Office for Civil Rights (Управлінням із питань цивільних прав), телефонуйте за номером 1-800-368-1019, 1-800-537-7697 (текстовий телефон).</p>	
<p><b>Vietnamese:</b> Nếu quý vị nói Tiếng Việt, quý vị có thể sử dụng dịch vụ hỗ trợ ngôn ngữ miễn phí có sẵn. Tổ chức này tuân thủ các luật về quyền công dân Liên Bang và không phân biệt đối xử trên cơ sở chủng tộc, màu da, nguồn gốc quốc gia, tuổi tác, khuyết tật, hoặc giới tính. Nếu quý vị cho rằng mình cần liên lạc Bộ Y Tế và Dịch Vụ Nhân Sinh Hoa Kỳ, Văn Phòng Quyền Công Dân, số điện thoại của họ là 1-800-368-1019, 1-800-537-7697 (TDD).</p>	

**English Translation:** If you speak (insert language), language assistance services, free of charge, are available to you. This organization complies with applicable Federal civil rights laws and do not discriminate on the basis of race, color, national origin, age, disability, or sex. If you feel you need to reach the U.S. Department of Health and Human Services, Office for Civil Rights, their phone number is 1-800-368-1019, 1-800-537-7697 (TDD).

## Wisconsin

<p><b>Albanian:</b> Nëse flisni shqip, ju ofrohen shërbime ndihme gjuhësore falas. Kjo organizatë vepron në përputhje me ligjet e zbatueshme federale të të drejtave civile në fuqi dhe nuk diskriminon në bazë të racës, ngjyrës, origjinës kombëtare, moshës, aftësisë së kufizuar apo gjinisë. Nëse ju nevojitet të kontaktoni Departamentin e Shëndetësisë dhe Shërbimeve Humane të SHBA-së, Zyra për të Drejtat Civile (U.S. Department of Health and Human Services, Office for Civil Rights), numri i tyre i telefonit është 1-800-368-1019, 1-800-537-7697 (TDD).</p>
<p><b>Arabic:</b> إذا كنت تتحدث اللغة العربية، فإن خدمات المساعدة اللغوية المجانية متاحة لك. تمتلك هذه المنظمة لقوانين الحقوق المدنية الفيدرالية المطبقة ولا تمارس التمييز على أساس العرق أو اللون أو الأصل القومي أو العمر أو الإعاقة أو الجنس. إذا كنت تشعر أنك بحاجة للتواصل مع مكتب الحقوق المدنية التابع لوزارة الصحة والخدمات الإنسانية الأمريكية، فإن رقم الهاتف الخاص بهم هو 1-800-368-1019، 1-800-537-7697 (جهاز الاتصالات للصم).</p>
<p><b>Chinese:</b> 如果您使用繁體中文，您可以免費獲得語言援助服務。該機構遵守相關的聯邦民權法，禁止基於種族、膚色、民族、年齡、殘障狀況或性別的任何歧視。若您認為您需要聯絡美國健康與民眾服務部民權辦公室 (Department of Health and Human Services, Office for Civil Rights)，您可以致電 1-800-368-1019 或 1-800-537-7697 (TDD)。</p>
<p><b>French:</b> Si vous parlez français, des services d'aide linguistique vous sont proposés gratuitement. Cette organisation respecte les lois fédérales en vigueur relatives aux droits civiques et ne pratique aucune discrimination basée sur la race, la couleur de peau, l'origine nationale, l'âge, le sexe ou un handicap. Si vous souhaitez contacter l'Office for Civil Rights (Bureau des Droits Civiques) de l'U.S. Department of Health and Human Services (Département de la Santé et des Services sociaux des États-Unis), composez le numéro suivant : 1 800 368 1019, 1 800 537 7697 (TDD).</p>
<p><b>German:</b> Wenn Sie Deutsch sprechen, stehen für Sie kostenlos Sprachassistenzen zur Verfügung. Diese Organisation erfüllt die geltenden US-amerikanischen Bürgerrechtsgesetze und nimmt keinerlei Diskriminierung bezüglich Rasse, Hautfarbe, nationaler Herkunft, Alter, Behinderung oder Geschlecht vor. Wenden Sie sich bei Bedarf bitte an das Amt für Bürgerrechte (Office for Civil Rights) im Ministerium für Gesundheitspflege und Soziale Dienste (US Department of Health and Human Services) unter folgenden Rufnummern: 1-800-368-1019, 1-800-537-7697 (Schreibtelefon TDD).</p>
<p><b>Hindi:</b> अगर आप हिंदी भाषा बोलते , तो आपके ललए भाषा सियता सेवाएँ निःशुलक उपलब्ध ियि संगठि लागू िी योगय संघीय गिररक अध्धकार का िी का िुपालि करता िी और यि जानत, रंग, राष्टीय मूल, आयु, अक्षमता या ललंग के आधर पर भेदभाव िी करता िी अगर आपको लगता िी कक आपको सवास्थय और मावीय सेवाएँ, संयकत राजय अमेररका ववभाग, गिररक अध्धकार कायायालय (यू.एस. डिपारयामेँर ऑफ ल्थि एं हियूमि सववयासेज़, ऑकफ़स फ़ॉर लसवल राइटस) से संपकया करि चाहिए तो ििका फ़ो बिर िी-800-368-1019, 1-800-537-7697 (TDD)।</p>
<p><b>Hmong:</b> Yog hais tias koj hais lus Hmoob peb muaj cov kev pab cuam hais ua koj hom lus pub rau koj yam tsis xam tus nqi hlo li. Lub chaw ua hauj lwm no yeej ua raws li txhua yam kev cai lij choj uas tiv thaiv tib neeg txoj cai thiab yuav tsis pub muaj kev cais pab pawg los yog txwv kev pab cuam rau ib tug neeg twg cev nqaij daim tawv, xim nqaij, tuaj lwm lub teb chaws tuaj, hnub nyoog laus los hluas, xiam oos khab, los yog poj niam los txiv neej. Yog koj xav tias koj yuav tau hu rau U.S. lub Rooj Tsav Xwm Kev Mob Nkeeg thiab Pab Cuam Tib Neeg, Chav hais Kev Ncaj Ncee, lawv tus xov tooj yog 1-800-368-1019, 1-800-537-7697 (TDD).</p>
<p><b>Korean:</b> 한국어를 사용하시는 경우, 언어 지원 서비스를 무료로 이용하실 수 있습니다. 본 기관은 해당 연방 민권법을 준수하며 인종, 피부색, 출신 국가, 연령, 장애 또는 성별에 근거하여 차별하지 않습니다. 미국 보건복지부(U.S. Department of Health and Human Services) 민권 사무소(Office for Civil Rights)에 연락하길 원하실 경우, 1-800-368-1019번(TDD: 1-800-537-7697)으로 연락하시기 바랍니다.</p>
<p><b>Laotian:</b> ຖ້າທ່ານເວົ້າພາສາລາວ, ມີການບໍລິການຊ່ວຍເຫຼືອດ້ານພາສາໂດຍບໍ່ຄິດຄ່າໃຊ້ຈ່າຍໃຫ້ກັບທ່ານ. ອົງການນີ້ປະຕິບັດຕາມກົດໝາຍວ່າດ້ວຍສິດທິພົນລະເມືອງຂອງລັດຖະບານກາງ ແລະບໍ່ເລືອກປະຕິບັດບົນພື້ນຖານເຊື້ອຊາດ, ສີ່ຜິວ, ຊາດກຳເນີດ, ອາຍຸ, ຄວາມພິການຫຼື ເພດ. ຖ້າທ່ານຄິດວ່າ ທ່ານຈຳເປັນຕ້ອງໄດ້ຕິດຕໍ່ຫາທາງກະຊວງສາທາລະນະສຸກ ແລະບໍລິການມະນຸດຂອງສະຫະລັດ, ຫ້ອງການສິດທິພົນລະເມືອງ ແມ່ນໃຫ້ໂທຫາເບີໂທຂອງເຂົາເຈົ້າໄດ້ທີ່ເບີ 1-800-368-1019, 1-800-537-7697 (TDD).</p>
<p><b>Pennsylvania Dutch:</b> Wann du Deitsch schwetzscht, du kannscht Schprooch Hilfe mitaus Koscht griege. Des Organization complies mit applicable Federal civil Rechte un discriminates net uff de Basis vun Rass, Fareb, Herrkunft, Elder, Disability, odder Geschlecht. Wann du brauchsch die U.S. Department of Health and Human Services, Office for Civil Rights uffzurufe, ihre Nummer iss 1-800-368-1019, 1-800-537-7697 (TDD).</p>
<p><b>Polish:</b> Jeśli mówisz po polsku, możesz skorzystać z bezpłatnej pomocy językowej. Organizacja ta zapewnia zgodność z obowiązującymi federalnymi prawami obywatelskimi i nie dopuszcza się dyskryminacji ze względu na rasę, kolor skóry, pochodzenie narodowe, wiek, niepełnosprawność lub płeć. W przypadku konieczności skontaktowania się z biurem ds. praw obywatelskich amerykańskiego wydziału zdrowia i opieki społecznej należy skorzystać z numeru telefonu 1-800-368-1019, 1-800-537-7697 (TDD).</p>
<p><b>Russian:</b> Если вы говорите на русском языке, то вам доступны бесплатные услуги перевода. Данная организация соблюдает действующее федеральное законодательство в области защиты прав человека и не допускает дискриминации по таким признакам, как раса, цвет кожи, национальность, возраст, ограниченные возможности или пол. Если вы хотите связаться с Управлением защиты гражданских прав (Office for Civil Rights) Министерства здравоохранения и социального обеспечения США (Department of Health and Human Services), обращайтесь по номеру: 1-800-368-1019, 1-800-537-7697 (линия TDD для лиц с нарушениями слуха).</p>
<p><b>Spanish:</b> Si habla español, los servicios de asistencia de idioma están disponibles para usted, sin ningún costo. Esta organización cumple con las leyes federales vigentes de derechos civiles y no discrimina con base en la raza, el color de piel, el país de origen, la edad, discapacidad o el sexo. Si considera que debe comunicarse con la Oficina de Derechos Civiles del Departamento de Salud y Servicios Humanos de los EE. UU., el número de teléfono es 1-800-368-1019, 1-800-537-7697 (TDD).</p>
<p><b>Tagalog:</b> Kung nagsasalita ka ng Tagalog, may magagamit kang mga serbisyong tulong sa wika na walang bayad. Ang organisasyon na ito ay sumusunod sa mga naaangkop na Pederal na batas sa karapatang sibil at hindi nandiskrimina batay sa lahi, kulay, bansang pinagmulan, edad, kapansanan o kasarian. Kung sa iyong palagay ay kailangan mong makipag-ugnayan sa Office for Civil Rights ng U.S. Department of Health and Human Services, ang kanilang numero ng telepono ay 1-800-368-1019 at 1-800-537-7697 (TDD).</p>
<p><b>Vietnamese:</b> Nếu quý vị nói Tiếng Việt, quý vị có thể sử dụng dịch vụ hỗ trợ ngôn ngữ miễn phí có sẵn. Tổ chức này tuân thủ các luật về quyền công dân Liên Bang và không phân biệt đối xử trên cơ sở chủng tộc, màu da, nguồn gốc quốc gia, tuổi tác, khuyết tật, hoặc giới tính. Nếu quý vị cho rằng mình cần liên lạc Bộ Y Tế và Dịch Vụ Nhân Sinh Hoa Kỳ, Văn Phòng Quyền Công Dân, số điện thoại của họ là 1-800-368-1019, 1-800-537-7697 (TDD).</p>

**English Translation:** If you speak (insert language), language assistance services, free of charge, are available to you. This organization complies with applicable Federal civil rights laws and do not discriminate on the basis of race, color, national origin, age, disability, or sex. If you feel you need to reach the U.S. Department of Health and Human Services, Office for Civil Rights, their phone number is 1-800-368-1019, 1-800-537-7697 (TDD).

## Wyoming

<p><b>Chinese:</b> 如果您使用繁體中文，您可以免費獲得語言援助服務。該機構遵守相關的聯邦民權法，禁止基於種族、膚色、民族、年齡、殘障狀況或性別的任何歧視。若您認為您需要聯絡美國健康與民眾服務部民權辦公室 (Department of Health and Human Services, Office for Civil Rights)，您可以致電 1-800-368-1019 或 1-800-537-7697 (TDD)。</p>
<p><b>Farsi (Persian):</b> اگر به زبان فارسی صحبت می کنید، سرویس کمک زبانی به صورت رایگان در دسترس شما خواهد بود. این سازمان از قوانین حقوق مدنی فدرال قابل اجرا تبعیت می کند و بر اساس نژاد، رنگ پوست، ملیت، سن، ناتوانی یا جنسیت، تبعیض قائل نخواهد شد. اگر لازم است با دفتر حقوق مدنی در بخش خدمات انسانی و سلامت ایالات متحده تماس برقرار کنید، با این شماره تلفن ها تماس بگييد: 1-800-368-1019, 1-800-537-7697 (TDD).</p>
<p><b>French:</b> Si vous parlez français, des services d'aide linguistique vous sont proposés gratuitement. Cette organisation respecte les lois fédérales en vigueur relatives aux droits civiques et ne pratique aucune discrimination basée sur la race, la couleur de peau, l'origine nationale, l'âge, le sexe ou un handicap. Si vous souhaitez contacter l'Office for Civil Rights (Bureau des Droits Civiques) de l'U.S. Department of Health and Human Services (Département de la Santé et des Services sociaux des États-Unis), composez le numéro suivant : 1 800 368 1019, 1 800 537 7697 (TDD).</p>
<p><b>German:</b> Wenn Sie Deutsch sprechen, stehen für Sie kostenlos Sprachassistentendienste zur Verfügung. Diese Organisation erfüllt die geltenden US-amerikanischen Bürgerrechtsgesetze und nimmt keinerlei Diskriminierung bezüglich Rasse, Hautfarbe, nationaler Herkunft, Alter, Behinderung oder Geschlecht vor. Wenden Sie sich bei Bedarf bitte an das Amt für Bürgerrechte (Office for Civil Rights) im Ministerium für Gesundheitspflege und Soziale Dienste (US Department of Health and Human Services) unter folgenden Rufnummern: 1-800-368-1019, 1-800-537-7697 (Schreibtelefon TDD).</p>
<p><b>Gujarati:</b> જો તમે ગુજરાતી બોલતા હોય, તો ભાષા સહાય સેવાઓ તમારા માટે, વવના મૂલ્યે, ઉપલબ્ધ છે. આ સંસ્થા લાગુકેન્દ્રલ નાગરરક અધિકાર કાયદાનું અનુપાલન કરે છે અને જાત, રંગ, મળ રાષ્ટ્ર ઉત્પત્તિ અથવા લલંગના અધારે ભેદભાવ કરતી ની. જો તમને એમ લાગે કે તમારે નાગરરક અધિકારી માટેના કાયાલાય, યુ.એસ. રડપાટયામેન્ટ ઓફ હેલ્થ એન્ડ હુમન સર્વિસની સંપર્ક કરવાની જરૂર છે તો 1-800-368-1019, 1-800-537-7697 (TDD) છે.</p>
<p><b>Indonesian:</b> Apabila Anda berbicara menggunakan Bahasa Indonesia, layanan bantuan bahasa gratis tersedia untuk Anda. Organisasi ini sesuai dengan yang berlaku. Hak sipil federal undang-undang dan tidak melakukan diskriminasi berdasarkan ras, warna kulit, asal negara, usia, disabilitas, atau jenis kelamin. Jika Anda ingin menghubungi Departemen Kesehatan dan Layanan Masyarakat Amerika Serikat, Kantor untuk Hak Sipil, Anda dapat hubungi di 1-800-368-1019, 1-800-537-7697 (TDD).</p>
<p><b>Italian:</b> Se la tua lingua è l'italiano, avrai a disposizione un servizio di assistenza linguistica gratuita. Questa organizzazione osserva le leggi federali sui diritti civili e non compie discriminazioni sulla base di razza, colore della pelle, nazionalità, età, disabilità o sesso. Se senti la necessità di contattare l'Ufficio per i diritti civili del Dipartimento della sanità e dei servizi sociali degli Stati Uniti (U.S. Department of Health and Human Services, Office for Civil Rights), il numero di telefono è 1-800-368-1019, 1-800-537-7697 (TDD).</p>
<p><b>Japanese:</b> 日本語を話される場合、無料の言語支援サービスをご利用いただけます。この機関は、適用される連邦公民権法を遵守し、人種、肌の色、出身国、年齢、障害、または性別に基づく差別をいたしません。U.S. Department of Health and Human Services, Office for Civil Rights (米国保健社会福祉省公民権局) のサポートが必要な場合は、電話にて 1-800-368-1019、1-800-537-7697 (TDD) までご連絡ください。</p>
<p><b>Korean:</b> 한국어를 사용하시는 경우, 언어 지원 서비스를 무료로 이용하실 수 있습니다. 본 기관은 해당 연방 민권법을 준수하며 인종, 피부색, 출신 국가, 연령, 장애 또는 성별에 근거하여 차별하지 않습니다. 미국 보건복지부(U.S. Department of Health and Human Services) 민권 사무소(Office for Civil Rights)에 연락하실 원하실 경우, 1-800-368-1019번(TDD: 1-800-537-7697)으로 연락하시기 바랍니다.</p>
<p><b>Navajo:</b> Diné bizaad bee yáníłti'go, ata' hane' bee áká aná'álwo'ígíí, t'áá jíík'e choidííł'ííł. Díí kwe'é da'íniíshígíí éí Wááshindoondéé' bee haz'áanii bíla'ashdla'ii bee bik'i adéest'íí'ii yik'ehgo nidaalnish dóo al'aa dine'í idlínígíí, akági ánoolnínígíí, kéyah bits'áádéé' oodááhgíí, jootihígíí, aah dahaz'ánígíí, éí doodago hastíí dóo asdzáni idlínígíí biniinaa doo ha'át'iida aah yi'íída. Wááshindoondi ats'íis baa áháya bik'i adéest'íí' di dóo Bíla'ashdla'ii Bibeehaz'áanii Yine' Kééhat'íinii (U.S. Department of Health and Human Services and Office for Civil Rights) choideesh'ííł nínízingo éí koji' hodíílnih 1-800-368-1019, 1-800-537-7697 (TDD).</p>
<p><b>Nepali:</b> तपाईं नेपाली बोलननुहुन्छ भने तपाईं कालागि भाषा सहायता सेवाहरू गनः शतुलक रूपमा उपलब्ध छन्। यस संस्थाले प्रचलित। संघीय नाकिनूनहरूको पालना छिन्छ र जागत, रडरागिय मूल, उमेर असक्षमता वा गलडिका आधारमा भेदभाविददैन। तपाईंलाई संयुक्त राज्य अमेरिका सवास्थय त्सेवा गवभाभि, नारीक अगधकार कायाखल्य मा जानुछ्छे लाग्छ भने उक्त कायाखल्यको फोन नम्बर 1-800-368-1019, 1-800-537-7697 (TDD) हो।</p>
<p><b>Russian:</b> Если вы говорите на русском языке, то вам доступны бесплатные услуги перевода. Данная организация соблюдает действующее федеральное законодательство в области защиты прав человека и не допускает дискриминации по таким признакам, как раса, цвет кожи, национальность, возраст, ограниченные возможности или пол. Если вы хотите связаться с Управлением защиты гражданских прав (Office for Civil Rights) Министерства здравоохранения и социального обеспечения США (Department of Health and Human Services), обращайтесь по номеру: 1-800-368-1019, 1-800-537-7697 (линия TDD для лиц с нарушениями слуха).</p>
<p><b>Spanish:</b> Si habla español, los servicios de asistencia de idioma están disponibles para usted, sin ningún costo. Esta organización cumple con las leyes federales vigentes de derechos civiles y no discrimina con base en la raza, el color de piel, el país de origen, la edad, discapacidad o el sexo. Si considera que debe comunicarse con la Oficina de Derechos Civiles del Departamento de Salud y Servicios Humanos de los EE. UU., el número de teléfono es 1-800-368-1019, 1-800-537-7697 (TDD).</p>
<p><b>Tagalog:</b> Kung nagsasalita ka ng Tagalog, may magagamit kang mga serbisyonang tulong sa wika na walang bayad. Ang organisasyon na ito ay sumusunod sa mga naaangkop na Pederal na batas sa karapatang sibil at hindi nandiskrimina batay sa lahi, kulay, bansang pinagmulan, edad, kapansanan o kasarian. Kung sa iyong palagay ay kailangan mong makipag-ugnayan sa Office for Civil Rights ng U.S. Department of Health and Human Services, ang kanilang numero ng telepono ay 1-800-368-1019 at 1-800-537-7697 (TDD).</p>
<p><b>Vietnamese:</b> Nếu quý vị nói Tiếng Việt, quý vị có thể sử dụng dịch vụ hỗ trợ ngôn ngữ miễn phí có sẵn. Tổ chức này tuân thủ các luật về quyền công dân Liên Bang và không phân biệt đối xử trên cơ sở chủng tộc, màu da, nguồn gốc quốc gia, tuổi tác, khuyết tật, hoặc giới tính. Nếu quý vị cho rằng mình cần liên lạc Bộ Y Tế và Dịch Vụ Nhân Sinh Hoa Kỳ, Văn Phòng Quyền Công Dân, số điện thoại của họ là 1-800-368-1019, 1-800-537-7697 (TDD).</p>